

**LA BOUTIQUE DEL AUTOMOVIL**



En accesorios y embellecedores para coches tenemos de todo

**PRECIOS INTERESANTES** colocación en el acto y gratis

ARCOS, 33 tel. 343274 ~ JEREZ

**hoja de lunes**



EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE JEREZ

Director: Alejandro DAROCA DE VAL

Dirección y Admón.: Cardenal Herrero, 2. Tpdo. - Teléfonos: 34 20 08 y 34 30 26. Año VII, N.º 335, Lunes, 8 de junio 1970 Dto. Legal: CA-192/1963. Precio: 5 Ptas.

**LA BOUTIQUE DEL AUTOMOVIL**



En accesorios y embellecedores para coches tenemos de todo

**PRECIOS INTERESANTES** colocación en el acto y gratis

ARCOS, 33 tel. 343274 ~ JEREZ

# La esposa del Jefe del Estado inauguró el I Congreso Internacional de la Mujer

Asisten delegaciones de 44 países

(Información en página 3)

## CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL

# BRASIL BATIÓ POR LA MINIMA A INGLATERRA

Goleadas de Méjico a El Salvador y de Alemania a Bulgaria

## MAGNATES DEL PETROLEO EN JEREZ



Ayer visitaron Jerez dos grandes magnates del petróleo, Mr. Jamieson y Mr. Campbel. Ambos llegaron acompañados de sus distinguidas esposas, siendo recibidos por el alcalde, duque de Priego de Rivera, y por el marqués de la Viñaza, entre otras personalidades. En las bodegas Domingo, que visitaron, les fue ofrecido un aperitivo. Posteriormente almorzaron en "La Peñuela", asistiendo a una fiesta campera que organizó don Fermín Bohórquez en honor de los ilustres visitantes. (Foto Flores y Delgado.)

Al empatar a un gol, Suecia e Israel quedan prácticamente descartadas

El Málaga acompaña al Gijón y al Español en el ascenso a Primera

Descienden a Tercera Valladolid, Murcia, Salamanca y Orense

Salvó la "Balona" su permanencia en Tercera

(Amplias informaciones en páginas 5, 8 y 10)

Bajo porcentaje de votantes y tranquilidad en las elecciones italianas

(Información en pág. 11)

**NUEVA PROMOCION**  
**12 VIVIENDAS GRAN LUJO**  
**EDIFICIO LEALAS, 43**

Construye y promociona: NIVELAGRO, S. A.

**NUCLEO RESIDENCIAL DE LUJO**

**PARQUE DEL RETIRO**

VISITE PISO PILOTO :: ENTREGA INMEDIATA

ECONSA - Doña Felipa 6 Teléfono 34 35 01

NOTA: La contratación se realizará conforme a las normas y con las garantías establecidas en la Ley 57/1968, de 27 de Julio



# 7 días

## RESUMEN LOCAL Y PROVINCIAL

La intensa actividad llevada a cabo en los pasados días por las distintas comisiones de la Fiesta de la Vendimia, la solemnidad de la festividad del Sagrado Corazón de Jesús, celebrada con la tradicional devoción en la iglesia de la Compañía de Jesús y que fue precedida por el ciclo de conferencias a cargo del R. P. Cué, S. J., y finalizada con la tradicional procesión claustral con el Santísimo, junto con la designación en el Pleno Municipal extraordinario cuyo punto único era la votación de compromisos para la elección de procurador en Cortes por los municipios de la provincia, saliendo elegido por unanimidad el alcalde Jerez, duque de Primo de Rivera, y las salidas procesionales del Corpus Chiquito y de la procesión de impedidos de la parroquia de Santiago, junto con el festival de fin de curso celebrado en la plaza de toros organizado por la Federación Local de la A.A. de P.P. de Familia, fueron los acontecimientos locales de la semana, junto con la extemporaneidad del tiempo, que merece párrafo aparte.

Lluvias, frío, ambiente invernal, hizo que el hombre de la calle cambiara el atuendo cuando ya estamos para alcanzar el verano. Molesto para el habitante de la ciudad, bueno para el campo, donde este tiempo borrascoso de lluvias y frío produce grandes beneficios.

Y con el intemperante de la entrada del mes de junio, pasamos al resumen del noticiero provincial. Destacó en él, la solemne inauguración en Cádiz del Pabellón Deportivo Provincial "Fernando Portillo" que fue presidido por el capitán general del Departamento Marítimo, almirante García Agulló, imponiendo el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, la Medalla al Mérito Deportivo, al ex presidente de la Diputación Provincial, señor Portillo Scharfhausen.

### RESUMEN LOCAL

En la Academia de San Dionisio quedó inaugurado el III Salón Fotográfico y de Cine Amateur, fallándose a continuación el concurso de fotografías.

Alvaro Domecq Romero hizo su triunfal reaparición como rejoneador en Barcelona.

Comenzó solemnemente en el real convento de San Francisco la solemne novena a San Antonio de Padua.

El pintor jerezano José Herrera inauguró su exposición en el salón cultural de la Caja de Ahorros.

Sobre el tema "Asta Regia y Jerez, pronunció una conferencia del ciclo "Los amigos del Museo", el director de la Biblioteca Municipal y del Museo Arqueológico, don Manuel Esteve Guerrero.

Veinte camiones recorrieron en la mañana del domingo las calles de la ciudad en la "Operación

Papel" con un laudatorio éxito.

### RESUMEN PROVINCIAL

En San Fernando, el almirante García Agulló presidió el desfile conmemorativo de la Victoria.

El coronel Machuca, jefe del Sector Aéreo de Cádiz, fue recibido en audiencia militar por el Caudillo.

En aguas de Cádiz comenzaron los ejercicios de la flota "Canarex-70".

## TELEVISION

### PROGRAMAS PARA HOY LUNES

#### SOBREMESA

- 1.45.—Carta de ajuste.
- 2.00.—Apertura y presentación.
- 2.02.—Panorama de actualidad.
- 3.00.—Noticias a las tres.
- 3.25.—Avances.
- 3.30.—Jim West. "La noche de la muerte de Sabatini".
- 4.30.—Nivel de vida.
- 5.00.—Hablemos de España.
- 5.15.—Cierre.

#### TARDE

- 6.45.—Carta de ajuste.
- 7.00.—Apertura y presentación.
- 7.02.—Aguilas del espacio: "Juana, la fuerte".
- 7.30.—Mis adorables sobrinos. "El sábado... ¿es descanso?"
- 7.59.—Avances.
- 8.00.—Ayer domingo.

#### NOCHE

- 8.55.—Esta noche...
- 9.00.—Novela: Hoy "Sinfonía pastoral", de Armando Palacios Valdés.
- 9.30.—Telediario.
- 9.55.—Avances.
- 10.00.—Esta noche con... Lola Flores y Antonio González. Realización: Artur Kaps.
- 10.30.—Eva ante el espejo, por Mary Carrillo. Hoy: "El accidente".
- 10.50.—El espectador y el lenguaje. Hoy: "S. O. S. a los técnicos".
- 11.00.—Mannix. Vuelve Mannix a las pantallas de TV. E. con el episodio titulado: "Atrapa a un conejo".
- 12.00.—Veinticuatro horas.
- 00.15.—Despedida y cierre.

#### SEGUNDA CADENA

- 7.45.—Carta de ajuste.
- 8.30.—Presentación y avances.
- 8.32.—Dibujos animados: Porky Pig".
- 8.50.—Encuentro con la música. Beethoven 7ª "Sinfonía número 5 en do menor", de Beethoven.
- 9.45.—Gastronomía. "De los asados a los gazpachos".
- 10.15.—Noticia 2.
- 10.30.—Avances.
- 10.32.—Ballet. "Giselle", según el ballet de Théophile Gautier. Actúa: American Ballet Theatre. Orquesta de la Opera de Berlín.
- 12.00.—Cierre.

## ESPECTACULOS

### TEATRO VILLAMARTA

Sistema PHILIPS TODD-AO. A LAS 6.30 Y 10 DOCTOR ZHIVAGO Omar Sharif. 70 m-m. Technicolor. Mayores 18.

### CINE RIBA

A LAS 7. ESTRENO

### UN DOLAR Y UNA TUMBA

Technicolor CinemaScope.—Robert Woods. Mayores 18.

### CINE VALERIA

A LAS 7 HASTA LA ULTIMA GOTA DE SANGRE

Montgomery Ford. Technicolor. Mayores 18.

### TERRAZA TEMPUL 9.30

### VESTIDA DE NOVIA

PEDRITO RICO, MASSIEL. Eastmancolor. (Menores.)

### CINE LUZ LEALAS

7 ESTRENO REFRIGERACION BAVIERA Todd-ao Pantalla Gigante NOCHES EN LA CIUDAD

TECHNICOLOR Shirley MacLaine y Sammy Davis Jr. (Mayores 18 años.)

### CINE JEREZANO

7 ESTRENO REFRIGERACION BAVIERA

### MARIA ISABEL

EASTMANCOLOR Silvia Pinal y José Suárez (Mayores 18 años.)

### CINE DELICIAS DE 5 A 11

### ALMA GRANDE

EASTMANCOLOR. (Menores.)

## "CLUB NAZARET"



### DISTINTIVO NACIONAL DE APTITUD DEPORTIVA

Se ha creado por la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, el distintivo nacional de aptitud deportiva, para destacar y premiar el esfuerzo físico, preparación y desarrollo del deporte. Las pruebas para la obtención de este distintivo, se realizan mediante convocatorias anuales por las Juntas Provinciales de Educación Física y Deportes, habiendo sido designado el Club Nazaret para que en sus instalaciones se verifiquen aquellos exámenes. La edad de los participantes está comprendida entre los 19 años hasta más de los 61. De todos los sectores, laborales, militares, educativos, escolares, etc., pueden tomar parte en las citadas pruebas. Las inscripciones pueden hacerse en la Secretaría del Club Nazaret.

### CURSOS DE SALVAMENTO Y SOCORRISMO

Organizado por la Federación Provincial de Salvamento y Socorrismo, se van a celebrar unos cursos de esta especialidad en su modalidad acuática, teniendo por escenario la piscina olímpica del Club Nazaret.

Pueden tomar parte en el curso cuantos jerezanos lo deseen, ya que se trata de una promoción general que hace la Federación en colaboración con el Club. Sin duda es muy interesante la celebración de estos cursos, ya que el título de socorrista, supone el reconocimiento de una preparación para ayudar al prójimo en circunstancias imprevisibles. Las inscripciones para tomar parte en este curso pueden hacerse en la Secretaría del Club, pudiendo tomar parte cuantas personas de ambos sexos lo deseen, incluso los de edad infantil.

También se comunica a cuantas personas aprobaron el último curso que no hubieran recogido aún sus diplomas, lo hagan antes del próximo día 15 del corriente, ya que pueden ver anulada su participación al no recoger el título.

También se comunica a todos los socorristas que deben obtener su licencia federativa ya que las que poseen actualmente quedan anuladas al caducar su fecha de vigencia.

### CURSOS DE NATACION

Se encuentra abierta la inscripción para los cursos de natación que se realizarán en el Club Nazaret los próximos meses como ya se celebraron en años anteriores. Pueden tomar parte todos los socios del Club que lo deseen, a partir de los cuatro años.

Y nada más por hoy, hasta siempre amigos.

## Ecos de sociedad

### PRIMERA COMUNION

El pasado sábado y en la parroquia de Santa Ana, recibió por vez primera el Pan de los Angeles la preciosa niña Katherine Dolores Walter Pérez, alumna del Colegio de Jesús María e hija de los señores de Walter (don Jaime) —María del Carmen Pérez Mesa, quienes en unión de otros familiares acompañaron a la nueva comulgante a la Sagrada Mesa.

### PROXIMA BODA

En Madrid, parroquia de Santa Bárbara, y en la tarde del próximo día 20, a las seis, contraerán matrimonio la encantadora señorita María Eva Mateo Madrid y nuestro estimado amigo don Antonio Rodríguez Alvarez, de conocida familia jerezana.

## Santoral y cultos

### SANTOS DE HOY

Salustiano, confesor; Medardo, Heraclio, Maximino, Guillermo, Severino y Disibodo, obispos; Caliope, mártir, y Gaudencio, predic.

### EMPLEADOS DE HOGAR. La

Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar concede asistencia sanitaria desde la afiliación y alta, sin tener que esperar período alguno. Informan las Delegaciones Provinciales y Agencias del Instituto Nacional de Previsión y la Sección Femenina del Movimiento.

## SU PORVENIR está...

### DIPLOMANDOSE

desde su casa con los estudios de preparación para PROFESORADO DE EDUCACION FISICA mediante el curso especial por correspondencia, de tres a seis meses, que le ofrece ORTHOS, Apartado 5.103 Barcelona. Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia con el n.º 87-G. III. Pida hoy mismo información gratuita.

CONDUCTOR DE AUTOBUS: En la calle usted es el más fuerte; no abuse de su fuerza.



### QUINTO ANIVERSARIO

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA SEÑORA

## Doña María Zarzuela Gómez

ESPOSA QUE FUE DEL SEÑOR

## D. Antonio López Giménez

FALLECIÓ EL DIA 8 DE JUNIO DE 1965, DESPUES DE RECIBIR LOS SS. SS.

R. I. P.

Sus hijos, don Antonio, doña Juana, doña María Josefa y don Manuel; hijos políticos, doña Fernanda Trigueros Peñalver, don Manuel González Barroso y doña María del Carmen Soto Fernández; nietos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN A SUS RELACIONES Y AMISTADES ASISTAN A LA MISA QUE POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA SE CELEBRARA HOY, A LAS 8 DE LA TARDE, EN LA PARROQUIA DEL SALVADOR, FAVOR QUE AGRADECERAN.

Jerez, 6 de junio de 1970.

(Modelo 4.)

Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora

## Doña Carmen Cabellera Amaya

Viuda que fue del señor

## Don Antonio Romero García

Falleció ayer después de recibir los SS. SS.

R. I. P.

Su hija, doña María del Carmen; hijos políticos, don Francisco Duarte Gordillo y don Francisco Reina Ragel; nietos, nietos políticos, hermanas políticas, sobrinos y demás familia.

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a los oficios exequiales que por su eterno descanso se celebrarán en la parroquia del Salvador a las CUATRO de la tarde y seguidamente a la conducción del cadáver.

El duelo recibe y despide en dicha parroquia.

Vivía: Plaza Monti, 18 y 20.

Suplican: Su nieto político don Ramón Anguita Frías y su sobrino don Ricardo Cansino Romero. Jerez, 8 de junio de 1970.

# La esposa del Jefe del Estado inauguró el I Congreso Internacional de la Mujer

## Asisten delegaciones de 44 países

MADRID, 7. (Cifra). — El Congreso Internacional de la Mujer que se celebra en España ha sido inaugurado, bajo la presidencia de doña Carmen Polo, esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, en el salón de actos del Palacio de Congresos y Exposiciones del Ministerio de Información y Turismo.

Acompañaron a la ilustre dama en el estrado los ministros Secretario General del Movimiento, don Torcuato Fernández Miranda y de Información y Turismo don Alfredo Sánchez Bella, la delegada nacional de la Sección Femenina señorita Pilar Primo de Rivera, presidenta efectiva del Congreso, la secretaria general de este Carlos Ribed de Valcárcel y la subdelegada nacional de la Sección Femenina, señorita Teresa Loring.

Frente al estrado se situaron las esposas de los ministros, embajadores de los países acreditados en Madrid, subsecretarios y directores generales de diversos departamentos ministeriales y otras personalidades.

A este Congreso asisten delegaciones de cuarenta y cuatro países de los cinco continentes y el número de congresistas se aproxima a los dos millones.

En primer término la señora Ofelia Arenas Sánchez, presidenta de la Asociación Colombiana por Defensa de los Derechos Humanos, dio lectura al mensaje que envía al Congreso doña Cecilia de la Fuente de Lleras, esposa del presidente de la República de Colombia, en el que, después de un saludo a todas las mujeres que participan en la Asamblea, anuncia que la delegación de su país informará al Congreso sobre los avances conseguidos respecto a la situación jurídica, política y social de la mujer en Colombia y sobre los pasos más recientes dados para protección de la familia.

### INTERVENCION DE PILAR PRIMO DE RIVERA

Habló a continuación la señora Pilar Primo de Rivera, quien afirmó que la razón del Congreso estribaba en el radical cambio que la vida femenina ha experimentado en los últimos tiempos. Y es con veniente hacer un replanteamiento, cambiar impresiones sobre los problemas no sólo femeninos, sino familiares, educativos, profesionales, económicos, morales, relativos a la juventud, a toda la sociedad en fin, muy semejantes, con ligeros matices, en todo el mundo.

El Congreso —agregó— es una ocasión de conocimiento mutuo, una más de las reuniones internacionales donde el contacto humano puede allanar muchas de las incompreensiones o desconocimiento que pueda haber entre los países y este es uno de los fines que hemos de buscar primordialmente: acercarnos e lo que nos une y eliminar lo que nos separa, para tratar, entre otras cosas, de que el mundo viva en paz.

Dirigiéndose a las congresistas extranjeras, les deseó una grata estancia en España. Vais —dijo— a conocer sus gustos y su ambiente, sus inquietudes abiertas a todo lo actual sin olvidar por eso sus

valores tradicionales, base y razón de nuestra vida actual. Concluyó diciendo: Antes de terminar esta inauguración y en acto de solidaridad unamos nuestro dolor al dolor del Perú, tan castigado en estos momentos por la desolación y por la muerte. Bienvenidos a nuestra Patria y que Dios nos ayude.

Las palabras finales de Pilar Primo de Rivera fueron acogidas con una gran salva de aplausos.

### HABLA EL VICE-RECTOR DE LA UNIVERSIDAD DE LIMA

Ocupó la tribuna después el vice-rector de la Universidad de Lima, don Vicente Ugarte del Pino, quien después de recordar la devastación que sufre en estos días su país por las incontrolables fuerzas de la naturaleza, dura prueba de la que deberá salir el Perú con retemplado ánimo con la generosa ayuda del mundo entero, dijo que este Congreso deberá trazar las grandes perspectivas, las grandes líneas de la participación de la mujer en la urgente tarea de salvar a la sociedad de las desviaciones contemporáneas.

El señor Ugarte del Pino concluyó su intervención con frases de elogio para Pilar Primo de Rivera y su Sección Femenina por su extraordinaria labor, singularmente en la preparación de este Congreso y fue ovacionado al abandonar la tribuna.

### DISCURSO DE FERNANDEZ MIRANDA

El ministro Secretario General del Movimiento don Torcuato Fernández Miranda pronunció un discurso. Comenzó afirmando que el Movimiento Nacional ha sido un extraordinario transformador de la posición social, cultural y política de la mujer en España merced a la actividad de la Sección Femenina. Por eso yo sería injusto —agregó— y por injusto desleal a mi mismo, si aquí no reiterara la deuda de gratitud que todos los españoles tenemos contraída con Pilar Primo de Rivera, impulsora del papel de la mujer española desde hace más de treinta y cinco años. Una vida dedicada a la lealtad, al sacrificio, a la mujer, reclaman esta mención nominal y singularizada. España no sería hoy lo que es sin la presencia de estas mujeres meritorias.

Más adelante expuso que desde más de siglo y medio se ha venido luchando contra la posición secundaria de la mujer en la sociedad, posición que se reflejaba en los ordenamientos jurídicos. Una de las características de la sociedad de nuestro tiempo es la de que la mujer ha irrumpido en ella no sólo como mujer sino como ciudadano con derechos y deberes iguales. El influjo del alma femenina y la penetración de su talento en la vida colectiva, está originando unos nuevos usos, unas nuevas costumbres, una nueva forma de civilización. Y de ello todos debemos alegrarnos.

El ministro Secretario General del Movimiento, que comenzó sus palabras con una frívola expresión de gratitud hacia la esposa del Caudillo, que honraba al Congreso con su presidencia de honor y

con su presencia en el acto, terminó declarando inaugurado el Congreso Internacional de la Mujer.

La esposa del Jefe del Estado, fue recibida y despedida en el Palacio del Congreso por los ministros y personalidades y tanto a su llegada como a su marcha, aplaudida con entusiasmo por las congresistas.

Mañana lunes comenzará sus tareas de trabajo el Congreso para el estudio de las cuatro ponencias fundamentales, que son:

Primera, "La mujer en la familia"; segunda, "La mujer en el trabajo"; tercera, "La mujer en la comunidad social, cívica y política" y cuarta, "La mujer en la educación y cultura".

El Congreso será clausurado el día catorce.

# Pequeños acontecimientos jerezanos en la capital de España

## Premio a la "solera del toreo"

Desde Madrid: Alejandro DAROCA BRUÑO

De vez en cuando se entra en contacto con las cosas jerezanas en Madrid. Y no crean que esto es fácil. Y no porque Jerez, o sus representantes, no se muevan, sino porque Madrid, con todas sus cosas buenas y malas, con su grandeza y sus conflictos en los medios de locomoción, aparece siempre como excusa al movimiento, como portal de la pereza informativa. El teléfono debe sonar aquí un par de días antes al de la cita, y hacer una verdadera predisposición de asistencia para que a uno no le entre el gusanillo de la vagancia en el cuerpo.

Y en estos días dos contactos he tenido con algo relativo a Jerez. El primero muy directo, con el Grupo de Exportadores; y el segundo en cuanto pueblo y parte integrante de la representación provincial.

### II TROFEO SHERRY DE LA FERIA DE SAN ISIDRO

El pasado día 1 de abril se hizo entrega en Salamanca a Santiago Martín "El Viti" y al ganadero Juan M. Pérez Taberno del primer trofeo "Sherry de San Isidro" al mejor torero y mejor ganadería de la pasada feria. Este trofeo alcanzó renombre nacional en los medios taurinos. Bueno, pues el viernes, Miguel García, reunió a todo el jurado de este año en la de-

legación del Grupo de Exportadores en Madrid. El jurado, que lo componen todos los críticos taurinos de la capital, asistió casi en su totalidad a esta cita. Se tomaron unas copitas de vino, hubo sus miraditas de reojo entre algunos críticos, sus cambios de impresiones acerca de la recién terminada feria, sus más y sus menos respecto a E. Cordobés, se habló de E. Paula y hasta se llegó a pensar que si la corrida de Beneficencia entrara en el conjunto de la Feria, el ganador indiscutible sería Camino.

Con esto solo era el primer contacto y un simple cambio de impresiones lo quedó estupendo. Navalon, Medrano, Zabala, González Carvajal, J. Urrutia B. Ventura, K-Hito, Abá-Ojuel, Aparisi, por el Ayuntamiento de Madrid, Campos de España, dijeron todo lo que tenían que decir y aunque había mucha pólvora latente nadie prendió la mecha. El vino de Jerez es indiscutible; no solo por estar estupendo, por ser embajador, o por servir de alegría, sino también por ser pacificador entre enemigos irreconciliables como son los críticos taurinos. Estupenda la reunión presidida por el delegado del Grupo de Exportadores, y esperamos que el trofeo taurino del Sherry se convierta en el más serio de todos los que se otorgan después de esta interminable feria.

### CADIZ Y JEREZ EN LA FERIA DEL CAMPO

Ya está a punto de clausurarse la Feria del Campo. Mejor dicho, cuando usted lector, lea esto ya estará clausurada y cerrada hasta dentro de un par de años. En la Feria del Campo han estado Cádiz y Jerez, como han estado todas las provincias y pueblos de España.

El pabellón de Cádiz, casi no hay que decirlo, es uno de los más bonitos de todo el recinto ferial. Dentro, aparte de un gran muestrario de obras provinciales, maquetas del puente sobre la bahía y un sin fin de espléndidas fotografías había un grato restaurante, una barra de bar espléndidamente atendida por Manolo Ferrer, un pequeño departamento de artículos de marroquinería manufacturados en Ubrique, un kiosco de pescado frito, y una larga nave con los productos jerezanos.

Los señores Zurita y Villasan atendían el Pabellón Provincial que ha sido uno de los más visitados de la Feria. Y en la parte correspondiente a Jerez, Juli Delgado, el mundial hombre de la venencia, dejaba con la boca abierta a cuantos visitantes admiraban su incommensurable arte.

Un pabellón estupendo aunque el pueblo de Madrid, tan bueno para muchas cosas, se llevara casi la mitad de los catavinos en los dos primeros días de Feria. Es triste, pero se tuvo que beber algún día el vino en vasitos de plástico. ¡Que se le va a hacer! Esperemos a llegar a Jerez para beberlo como Dios manda.

# De Gaulle llegó a Madrigal de las Altas Torres

## En Cambados recibió el título de «Caballero del Capítulo Serenísimo del Vino Albariño»

CAMBADOS (Pontevedra), 7. (Cifra). — A las 9,20 de la mañana abandonaron el parador nacional de Cambados, donde se alojaron desde el pasado viernes el general Charles De Gaulle y su esposa.

A las 8,00 de la mañana los esposos De Gaulle asistieron en el mismo parador a una misa oficiada en francés por el padre Nicolás Ruiz, sacerdote salesiano de Cambados. El general y su esposa comulgaron y terminada la misa el padre Nicolás Ruiz solicitó del ex presidente francés le firmase el misal utilizado para esta ocasión, cosa que hizo De Gaulle.

A las 9,00 de la mañana el alcalde de Cambados don Joaquín Fole hizo entrega al general De Gaulle de una obra en bronce del perfil de De Gaulle original del escultor pontevedrés Penedo, y a continuación le entregó el nombramiento de Caballero del Capítulo Serenísimo del vino Albariño. El general De Gaulle, tras dar las gracias al alcalde, le manifestó su contento por estos dos días pasados en Cambados, "ciudad que he encontrado muy bonita y cuya gente es muy simpática".

A continuación De Gaulle y su esposa subieron al coche y abandonaron el parador. Numerosas personas comenzaron a aplaudir a su paso y el general correspondió a estas muestras de simpatía agitando la mano por la ventanilla. El matrimonio De Gaulle continuó viaje hacia el parador de Madrigal de las Altas Torres (Avila), donde se espera su llegada esta tarde.

### LLEGADA A MADRIGAL

MADRIGAL DE LAS ALTAS TORRES (Avila), 7. (Cifra). — El ex presidente Charles De Gaulle, con su esposa y personalidades de su séquito, llegó poco antes de las seis de la tarde a esta histórica villa, enclavada en plena me-

seta castellana, cuna de Isabel la Católica, de El Tostado, de Alonso de Madrigal y de otras figuras ilustres.

La venida a Madrigal, en esta segunda etapa de su estancia en España, directamente de la localidad gallega de Cambados, donde permaneció el general las jornadas anteriores, fue presenciada por todo el vecindario. Charles De Gaulle ocupaba uno de los dos automóviles "Tiburón", que eran seguidos por otros

dos coches, franceses, en los que viajaban periodistas de aquella nacionalidad.

El ex presidente francés, después de detenerse unos instantes frente al parador nacional de turismo, penetró en él, donde pernoctará. Mañana visitará el palacio de Don Juan II de Castilla, donde nació Isabel la Católica, hoy convento de las madres agustinas, y en el que, a primera hora, asistirá a una misa.

# Ventaja gaullista en las elecciones en París

PARIS, 7. (Efe). — Los primeros resultados parciales de la elección legislativa que se ha desarrollado hoy en el 12 distrito de París, muy limitados, puesto que se trata de algunas centenas de votantes, arrojan una ventaja sensible del candidato de la mayoría, General Pierre Guillain de Benouville. Al mismo tiempo se observa mayor número de abstenciones que en las consultas anteriores. Estas según cálculos someros, podrían elevarse al 50 % del cuerpo electoral.

No obstante, la ventaja del postulante del UDR Gaullista parece ser inevitable una segunda vuelta, por no obtener ninguno de los candidatos la mayoría absoluta.

Esta consulta electoral, cuya principal interés es que puede servir de "Test" para constatar un posible desizamiento de la opinión pública en la capital francesa, se propone dotar de un Diputado al Distrito 12, puesto que estaba vacante por defunción del Coronel Bourgoin, que falleció tras haber tenido que desistirse de su mandato por razones de salud.

Los resultados definitivos no serán conocidos hasta ya bien entrada la madrugada del lunes. En este momento, los grupos políticos empezarán a bajar cifras para retirar conclusiones, cifras que tratarán de hacer lo más elocuentes posibles.

Los resultados definitivos no serán conocidos hasta ya bien entrada la madrugada del lunes. En este momento, los grupos políticos empezarán a bajar cifras para retirar conclusiones, cifras que tratarán de hacer lo más elocuentes posibles.

Los resultados definitivos no serán conocidos hasta ya bien entrada la madrugada del lunes. En este momento, los grupos políticos empezarán a bajar cifras para retirar conclusiones, cifras que tratarán de hacer lo más elocuentes posibles.

Los resultados definitivos no serán conocidos hasta ya bien entrada la madrugada del lunes. En este momento, los grupos políticos empezarán a bajar cifras para retirar conclusiones, cifras que tratarán de hacer lo más elocuentes posibles.

Los resultados definitivos no serán conocidos hasta ya bien entrada la madrugada del lunes. En este momento, los grupos políticos empezarán a bajar cifras para retirar conclusiones, cifras que tratarán de hacer lo más elocuentes posibles.

# Un detenido en el "asunto" Aramburu

BUENOS AIRES, 7. — (Efe). — Héctor Mario Roisman Ferreyra, el detenido en la ciudad de Concordia, provincia de Entre Ríos, vistiendo uniforme militar y cuyo parecido con uno de los dibujos policiales de los secuestradores del ex presidente Aramburu es bastante notable, fue traído hoy a esta capital.

Desde el aeropuerto de esta capital, Roisman Ferreyra fue trasladado a las dependencias de Coordinación Federal, donde permanece incomunicado y a disposición del juez que entiende en la causa instruida con respecto al secuestro del ex presidente general Aramburu.

# Comentario a la jornada

## SEGUNDA DIVISION

La jornada, en lo que respecta a Segunda División, ha decidido total y definitivamente la clasificación final, porque era la última de la temporada. En los puestos de cabeza, la única incógnita estaba en quién ascendería a la División de Honor, entre el Málaga y Betis. El triunfo malagueño en "San Mamés" ante el atlético vasco, ha despejado las dudas. Así, pues, son ya nuevos Primera División el Gijón, el Español y el Málaga. Descienden automáticamente a Tercera División, Valla-

dolid —al que su coeficiente general ha hundido, beneficiando al Illicitano, que tiene un sólo gol más a su favor—, Murcia, Salamanca y Orense. Mientras que tendrán que promocionar con los campeones de Tercera que sean eliminados en la ronda de eliminatorias, el Bilbao At., Burgos, Osasuna e Illicitano, este último salvado, como decimos, por un solitario gol a favor, ya que en el coeficiente particular y en puntuación, estaba igualado con el Valladolid.

## TERCERA DIVISION

También en Tercera, en nuestro Grupo VII, todo se ha decidido conforme a lo pronosticado en la última jornada. El Cádiz se ha proclamado Campeón, aunque tenía su título asegurado desde hace ya muchas jornadas, siguiéndole en la clasificación el Xerez C. D., que ha cerrado su campaña con un nuevo triunfo en Algeciras, aunque el subcampeonato no le dé este año opción a disputar un ascenso. Como tampoco este año hay promoción, sino que doce equipos descienden automáticamente a categoría Regional, la única duda que quedaba ha sido resuelta. Desde la semana anterior, todo estaba prácticamente decidido, salvo el caso teórico de un triple empate a puntos entre la Balona, Triana y Estepona. Pero, para ello, la Balona debía perder en Jerez, ante el Industrial —y no ha perdido, sino empatado—; el Triana tendría que empatar en "Benito Villamarín", con el Sanluqueño —y no ha empatado, sino vencido y por siete a dos nada menos— y el Estepona debía ganar al Portuense, cosa que sí se ha producido. Así, pues, el Estepona se suma a los ya descendidos de la semana anterior y la lista completa está integrada por Estepona, Jerez Industrial, Sanluqueño, Algeciras, Ayamonte, Alcalá, At. de Ceuta, U. A. Ceuti, Pto. Málaga, San Fernando, Marbella y Rota. Doce equipos que la próxima temporada jugarán en Regional.

Y, en lo que a Liga se refiere, hasta la próxima temporada.

# RESULTADOS

## COPA DEL GENERALISIMO

(Cuartos de final)

Ferrol-Valencia (día 10) At. Bilbao, 2; Sabadell, 0.  
Barcelona, 1; Real Madrid, 1. Murcia-Zaragoza (día 10)

¡Sin pensarlo...!

Vespino

LE DARÁ UN BUEN RESULTADO

## SEGUNDA DIVISION

Illicitano, 2; Murcia, 2. Ferrol, 2; Córdoba, 1.  
Oviedo, 2; Español, 0. Calvo Sotelo, 5; Osasuna, 2.  
Burgos, 2; Orense, 0. Onteniente, 2; Valladolid, 1.  
Salamanca, 3; Rayo Vall., 2. San Andrés, 4; Gijón, 0.  
Bilbao At., 1; Málaga, 2. Castellón, 1; Betis, 1.

## TERCERA DIVISION

(Grupo VII) San Fernando, 1; Huelva, 0.  
Triana, 7; Sanluqueño, 2. Rota, 1; Marbella, 2.  
Algeciras, 1; Xerez C.D., 2. Jerez Ind., 2; B. Linense, 2.  
Estepona, 3; Portuense, 0. Melilla, 0; Sevilla At., 0.  
Ceuta, 1; Alcalá, 0. Ayamonte, 2; Cádiz, 3 (día 28 de mayo).  
Pto. Málaga, 0; U. A. Ceuti, 2

ES VIVIR...  
muchas facilidades de pago

## REGIONAL PREFERENTE

(Grupo II) Balón, 1; Barbate, 0.  
San Roque, 3; Xerez B., 1. Chiclana, 5; San Juan Pto., 0.  
Moguer, 5; Tharsis, 3. Juventud, 6; Isla Cristina, 0.  
Celulosa, 0; Hércules, 1. Coria, 3; Puerto Real, 0.  
Florida, 2; Ecija, 1. Sindicales, 1; Carmona, 1.  
La Palma, 3; La Plata, 2. (Día 28 de mayo).

## Muebles PANTOJA

¡NO ACERTO SU QUINIELA?  
NO SE PREOCUPE; COMPRE EN MUEBLES PANTOJA Y ACERTARA.  
DORMITORIOS, LIBRERIAS Y MUCHOS TRESILLOS, A PRECIOS ACERTADISIMOS.  
EN EL CENTRO DEL PUERTO DE SANTA MARIA, CALLE LARGA N.º 88.

## Servicio oficial SEAT

Comunica a su distinguida clientela que a partir del día 15 del presente mes de junio, y hasta el 15 de septiembre, establecerá la acostumbrada jornada de verano rigiendo el siguiente

### HORARIO

7,30 de la mañana a 2,30 de la tarde

Tanto en los TALLERES como en Oficinas quedará un turno de guardia

# Riba Montiel ganó el "II Premio Primavera", de ciclismo

En juveniles venció Valentín García

Pese al mal tiempo que ayer por la mañana reinó sobre Jerez, se celebró el "II Premio Primavera" de ciclismo, que registró una extraordinaria participación de corredores.

En total, tomaron parte 35 ciclistas de toda Andalucía —pues incluso estaban inscritos corredores cordobeses— 16 en categoría juvenil y 19 en la de aficionados. Los 35 participantes, aguantando de-

portivamente un fortísimo chaparrón, cubrieron las 25 vueltas al circuito del Parque González Hontoria.

La clasificación quedó establecida de la siguiente manera:

### JUVENILES

- 1.—Valentín García (Dos Hermanas).
- 2.—José Pastor (Dos Hermanas).
- 3.—Francisco Muñoz (Cabra).
- 4.—Sebastián Pérez (Jerez).
- 5.—Francisco Fernández (El Cuervo).
- 6.—Salvador Muriano (Sevilla).
- 7.—José A. Pizarro (Sevilla).

A la vista de la clasificación se concedió al jerezano Pérez Monroy el trofeo de la Agrupación Ciclista Xerez, por su brillante carrera y ser el primer corredor de su ciudad clasificado.

### AFICIONADOS

- 1.—Rafael Alba (Chiclana).
- 2.—Manuel Fernández (Algeciras).
- 3.—Juan Sánchez (Lebrija).
- 4.—Alfonso Ramírez (El Cuervo).
- 5.—Manuel Amarillo (El Cuervo).
- 6.—Juan Gil Gómez (Chiclana).
- 7.—Francisco Cabello (Cabra).

Al final de las pruebas los participantes pasaron por el local social de la Agrupación Ciclista Xerez, donde se entregaron los trofeos en disputa y los premios en metálico, ofreciéndose a continuación unos obsequios de firmas bodiegras jerezanas a todos los participantes.

La Agrupación Ciclista Xerez agradece públicamente la colaboración prestada para estas pruebas ciclistas a la fuerza pública y a la Cruz Roja.

# Quiniela ganadora

- |                          |       |   |
|--------------------------|-------|---|
| 1 Illicitano-Murcia      | ..... | x |
| 2 Oviedo-Español         | ..... | 1 |
| 3 Burgos-Orense          | ..... | 1 |
| 4 Salamanca-Rayo V.      | ..... | 1 |
| 5 Bilbao At.-Málaga      | ..... | 2 |
| 6 Ferrol-Córdoba         | ..... | 1 |
| 7 C. Sotelo-Osasuna      | ..... | 1 |
| 8 Onteniente-Valladolid  | ..... | 1 |
| 9 San Andrés-Gijón       | ..... | 1 |
| 10 Castellón-Betis       | ..... | x |
| 11 S. Sebastián-Logroñés | ..... | 1 |
| 12 Lérida-Tarrrasa       | ..... | 1 |
| 13 Menorca-Mestalla      | ..... | 2 |
| 14 Melilla-Sevilla At.   | ..... | x |

### RESERVAS

- 1 Indauchu-Alavés ..... 2
- 2 Mérida-Badajoz ..... x

### MUCHOS ACERTANTES

MADRID, 7. — (AHL.)— Ciento setenta boleros con 14 aciertos aparecieron ya en la primera sesión del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas de la jornada de hoy.

Con 13 aciertos han aparecido tres mil ochocientos catorce columnas, y con 12, cuarenta mil ciento treinta y siete.

La recaudación osciló alrededor de los ciento treinta y un millones de pesetas.

CUANDO haya de desplazarse a Correos para utilizar cualquier servicio postal, hágalo antes de las 11 de la mañana y se evitará aglomeraciones y molestias.

# segadoras, atadoras agavilladoras BCS

# Clasificaciones

siega, ata y agavilla todo tipo de cereal

## SEGUNDA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.P.
1 GIJON	38	23	8	7	77	32	54+18
2 MALAGA	38	17	15	6	56	33	49+11
3 ESPANOL	38	19	11	8	64	35	49+11
4 BETIS	38	16	15	7	44	34	47+9
5 CORDOBA	38	17	9	12	40	40	43+6
6 RAYO VALLECANO	38	14	13	11	41	32	41+3
7 OVIEDO	38	14	12	12	39	32	40+2
8 SAN ANDRES	38	13	11	14	32	34	37-1
9 ONTENIENTE	38	15	6	17	34	36	38-2
10 FERROL	38	14	8	16	37	50	38-2
11 CALVO SOTELO	38	12	11	15	37	33	35-3
12 CASTELLON	38	14	7	17	36	43	35-3
13 BILBAO AT.	38	13	9	16	33	29	35-3
14 BURGOS	38	12	11	15	46	55	35-3
15 OSASUNA	38	12	9	17	52	57	33-5
16 ILICITANO	38	11	10	17	46	59	32-6
17 VALLADOLID	38	12	8	18	45	59	32-6
18 MURCIA	38	9	13	16	35	45	31-7
19 SALAMANCA	38	11	8	19	35	54	30-8
20 ORENSE	38	11	8	19	35	55	30-8

## PRIMERA MARCA MUNDIAL EN MOTOSEGADORAS

## TERCERA DIVISION

Grupo VII

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.P.
1 CADIZ	38	28	9	1	65	11	65+27
2 XEREZ	38	21	11	6	52	25	53+15
3 MELILLA	38	21	8	9	61	30	50+12
4 HUELVA	38	22	5	11	61	31	49+11
5 SEVILLA AT.	38	19	10	9	61	37	48+10
6 TRIANA	38	19	7	12	63	44	45+7
7 PORTUENSE	38	19	7	12	53	47	45+7
8 B. LINENSE	38	18	9	11	59	46	45+7
9 ESTEPONA	38	19	6	13	52	46	44+6
10 JEREZ IND.	38	13	14	11	55	38	40+2
11 ALCALA	38	14	10	14	43	42	38
12 SAN FERNANDO	38	12	13	13	42	51	37-1
13 MARBELLA	38	12	12	14	37	35	35-2
14 ALGECIRAS	38	12	12	14	48	53	36-2
15 AT. CEUTA	38	13	7	18	40	46	33-5
16 SANLUQUEÑO	38	10	18	15	35	61	30-9
17 AYAMONTE	38	7	6	25	31	68	20-13
18 PTO MALAGA	38	5	8	25	32	88	18-20
19 U. A CEUTI	38	6	3	29	27	11	15-23
20 ROTA	38	3	7	28	21	75	13-25

## motosegadoras BCS Homologadas por el Ministerio de Agricultura

## REGIONAL PREFERENTE

Grupo II

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.P.
1 MOGUER	38	23	7	8	71	37	53-15
2 BALON	38	24	4	10	65	32	52-14
3 CHICLANA	38	20	12	6	60	28	52-14
4 PTO. REAL	38	20	9	9	53	31	49+11
5 ECJA	38	20	7	11	51	35	47+9
6 CORIA	38	17	9	12	57	44	43+5
7 HERCULES	38	17	8	13	58	43	42+4
8 LA PALMA	38	19	4	15	62	51	42+4
9 XEREZ B.	38	15	9	14	57	55	39-1
10 BARBATE	38	14	10	14	53	50	38
11 THARSIS	38	16	5	17	71	75	37-1
12 LA PLATA	38	14	8	15	47	50	36-2
13 SAN ROUE	38	15	6	17	57	59	36-2
14 ISLA CRISTINA	38	11	10	17	43	55	32-6
15 FLORIDA	38	11	10	17	47	62	32-6
16 CELULOSA	38	11	8	19	37	59	30-8
17 CARMONA	38	8	14	16	41	59	30-8
18 SAN J. PUERTO	38	11	6	21	36	60	28-13
19 SINDICALES	38	4	12	22	34	75	28-13
20 JUVENTUD	38	9	4	25	43	69	19-15

Nota: El Juventud figura con tres puntos menos por sanción federativa.

## distribuidor Repuestos XEREZ PLAZA DE LAS ANGIUSTIAS, 11

# ¡¡TRABAJO!!

CUBRIMOS 3 PUESTOS EN NUESTRO DEPARTAMENTO COMERCIAL

### OFRECEMOS

- Perteneer a empresa internacional.
- Ascensos anuales.
- Fuertes ingresos mensuales.
- Seguros de accidentes y enfermedad.

### EXIGIMOS:

- Edad de 23 a 35 años.
  - Cultura nivel medio.
  - Deseos de superación.
  - No es indispensable experiencia.
  - Cursillo de preparación a cargo de la Empresa.
- PRESENTESE HOY LUNES, de 10,20 a 1,30 y de 5 a 7 en c./ Francos, 55, bajo.

# Gijón, Málaga y Español ascienden a Primera División

## Están en Tercera: Valladolid, Murcia, Salamanca y Orense

### Promocionan: Bilbao At., Burgos, Osasuna e Ilicitano

#### EL MALAGA EN PRIMERA

**BILBAO, 7. (Añil).** — El C. D. Málaga consiguió el ascenso a Primera División al vencer, mercedamente, al Bilbao Atlético, en el viejo feudo de "San Mamés".

Bilbao Athletic, 1; Málaga, 2

**Alineaciones:**  
Bilbao Athletic: Marro; Dorro, Beitia, Gómez; Navarro, Bichinaga; Fortea, Carlos, Platas, Rojo y Lavín.

Málaga: Goicoechea; Montero, Arias, Monreal; Viberti, Martínez; Pons, Conejo, Cabral, Miguell y Aragón.

Arbitraje, bueno en general, del colegiado señor Alonso Pérez.

A los nueve minutos de la segunda parte, Lavín centra sobre Carlos y éste a la media vuelta introduce el esférico en el portal malagueño, a espaldas del guardameta Goicoechea.

La igualada se produce a los 20 minutos. Internada de Aragón con centro medido a la cabeza del medio Viberti — que siempre adoptó una posición avanzada — y de ahí a la red, pese a la estirada de Marro.

Ocho minutos más tarde, en acoso visitante, pase de Aragón sobre Viverti y éste, sobre la marcha, "encañona" al portero local. Este gol sería el del ascenso.

#### GOLEADA AL OSASUNA

**PUERTOLLANO, 7. (Añil).**

Calvo Sotelo, 5; Osasuna, 2.  
Calvo Sotelo: García Fernández, Fabián, Pilar, Chufi, Marin, Candena, Posada, Morilla (Rodríguez), Ortega, Bernál (Maxi), Yosú.

Osasuna: Echeverría, Santamaría, Landá, Marín, Lasa, Ederá (Arroyarbe), Ostivar, Duñabeitia (Ortega), Fanjul, Ciarruz, Osaba.

Arbitro De Baré, del Colegio andaluz, muy bien.

**Goles:** A los dos minutos del primer tiempo, Marín se interna y centra y Ortega cede a Yosú que marca en última instancia.

A los 3 minutos al sacar de centro el Osasuna, se produce un peoteo que Fanjul en última instancia y de cabeza convierte en el empate a uno.

A los 17 minutos, Posada centra y remata y Marín para con las manos. El penalty lo tira Posada y el portero desvia a córner.

A los 23 minutos, un córner tirado por Posada con remate de Ortega que da en los palos es convertido por Marín en gol.

A los 33 minutos, Posada se interna y centra y Yosú de cabeza marca el tres a uno.

En la segunda parte, a los once minutos, Ortega pasa a Posada que regatea y marca el cuatro a uno. A los 37 minutos, salida de córner que Lasa remata de cabeza a gol.

En el minuto 40, hay un penalty de Santamaría que tira Yosú a gol.

El partido ha sido de dominio local, que ha jugado su mejor encuentro de la temporada, tratando de superarse a cada momento y no confor-

mándose con los goles conseguidos.

#### MINIMA VICTORIA LOCAL

**SALAMANCA, 7. (Añil).** — Salamanca, 3; Rayo Vallecano, 2.

Salamanca: Carlos (Justo), Simónet, Huerta, Cachaza, Eloy, Sosa, Sancho (Pedraza), Manolo, Lozano, Fermín y Jiménez.

Rayo Vallecano: Gómez, Araez, Alfonso, Fernando, Cristóbal, Arias, Benito, Ráez, Fede (Olivares), Potele y Bordons.

Arbitro regular el colegiado señor Ibáñez Alarcón.

A los 40 minutos marcó Benito el primer tanto y a los 41 empató Manolo. En la segunda parte marcaron Pedraza a los 15, Olivares a los 39 y Lozano a los 41.

Partido con muchas alternativas tanto en el dominio como en el marcador. El Salamanca jugó mal y equivocó la táctica manteniéndose casi siempre a la defensiva frente a un Rayo que no demostró tener demasiado interés en conseguir la victoria.

#### SE SALVO EL ONTENIENTE

**ONTENIENTE, 7. (Añil).**

El Onteniente ha ganado por el resultado de dos goles a uno al Valladolid y, con esta victoria ha conseguido su permanencia en la II División. Al descanso se llegó con el resultado de empate a un tanto.

Partido muy disputado por los dos conjuntos, con mucho nervio y con la emoción del resultado. Los dos equipos salieron al terreno de juego con muchas precauciones, con sólo dos, y en ocasiones tres hombres al ataque. Tanto el Onteniente como el Valladolid realizaron una magnífica labor. El Valladolid buscaba el empate con el que se conformaba y esto lo demostró con la llegada de la segunda parte. El empate a un tanto les favoreció y ello hizo que sus precauciones se extremasen. Sin duda alguna ahí estuvo el error.

El primer tanto se produjo en el minuto 16 de la primera parte. Un buen centro de Bermúdez que remata a la red de cabeza Sánchez Barrios. Cuando faltaban 5 minutos para que se llegase al final de la primera parte, Astrain aprovecha un momento de confusión en el área defensiva del Onteniente y logra el empate.

En la segunda parte, minuto 21, Olivella desde lejos consigue el que sería definitivo tanto de la tarde. Un dos a uno que deja en Segunda al Onteniente. Por supuesto la alegría en los graderíos fue de sensación, hasta el punto que los jugadores del Onteniente entraron a hombros en la casaca de vestir.

A las órdenes del colegiado Saiz Elizondo, que realizó una magnífica labor, los equipos presentaron las alineaciones siguientes:

Onteniente: Galán; Bermúdez, Pons, Mora; Bisbal, Olivella; Diestro, Portalé, Botello, Bermúdez y Sánchez Barrios.

Valladolid: Aguilar; Cruz, Ribas, Recio; Enderiz, Gatell; Astrain, Marañón; Alvarez, Doval, Lizarralde, Lasa y Román.

**SOLO PUDO EMPATAR EL BETIS EN CASTELLON**

**CASTELLON DE LA PLANA, 7. (Añil).** — Castellón: Valle; Celeiro, Echarri, Monzún; Oscar, Celá; Plaza (Pepín), Folch (Solaegui), Isaura, Forment y Leandro.

Betis: Vilanova; Telechia, Frigols, Azcarate; Ezequiel, Torres; González (Demetrio), Diaz, Quino, Rogelio y Benítez.

Arbitro el señor García Rodríguez, bien.

El primer gol del partido lo consiguió Rogelio a los 12 minutos del segundo tiempo, al sacar un córner que se coló en la portería, sin que la defensa y el portero castellanense pudieran hacer nada para evitarlo. El tanto del empate lo logró Isaura a los 35 minutos de este segundo tiempo, al resolver un barullo en la meta.

El primer tiempo resultó roso. En la segunda mitad el juego cobró más vivacidad, poniéndose al rojo vivo tras la

consecución del gol andaluz. El empate puede considerarse justo, si bien el Castellón fue acreedor de la victoria por su mayor dominio del juego y las ocasiones que tuvo de marcar.

Destacados: En el Castellón, Echarri, Oscar, Folch, Isaura y Forment. En el Betis, Rogelio, Vilanova, Frigols, Torres y Demetrio.

#### EL FERROL GANA Y SE MANTIENE

**EL FERROL DEL CAUDILO, 7. (Añil).** — El club Ferrol se mantiene en la II División de Liga, sin necesidad de jugar la promoción, tras haber vencido por 2-1 al Córdoba.

A las órdenes del colegiado tinerfeño señor Valle, cuya actuación solamente puede calificarse de discreta, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Córdoba: García; Cepas, Rodri, Ponce; Alfonso, Torres; Alvarez (Baena), Cristi, Juanín, Diego y Rojas.

Ferrol: Santi; Bastida, Arturo, Carlos; Sagasta, Castell; Garrido, Pascual, Ercivi, Peñiño (Ledo) y Arroyo (Amado).

## Partidos de Copa jugados el sábado por la noche

**BARCELONA, 1; MADRID, 1**

1-0 (45 minutos). — A la salida de un córner sacado por Pujol, el balón fue a los pies de Rexach, quien hizo un dribling y tiró lateralmente. El balón fue de poste a poste y entró en la portería de Junquera.

1-1 (59 minutos). — Incurción en solitario de Velázquez que es alcanzado por un jugador azulgrana cuando el madridista se disponía a entrar en el área, derribándole. Velázquez cayó por el efecto de su impulso dentro del área. El penalty lo lanzó Amancio, evitando que Reina pudiera hacer nada en su intervención.

En realidad, el partido ha tenido poca consideración en el aspecto técnico. Únicamente en el primer periodo, el Real Madrid, después de soportar una salida en tromba de los barcelonistas, pudo ir capeando el temporal hasta el último minuto de este primer tiempo, en que Rexach abrió el marcador. De todos modos, parecía claro que al Barcelona no le iba a resultar fácil superar la eliminatoria pero este gol, en los últimos segundos del primer periodo, abrió la esperanza de los barcelonistas. Sin embargo, en la continuación, desde el minuto 14 puede decirse que el partido terminó. El público, con su lanzamiento de almohadillas, fue ya protagonista circunstancial e imprevisto de este choque que fue degenerando poco a poco en todo menos en un partido de fútbol. Algo realmente lamentable, impropio de un deporte tan popular como es el fútbol.

Seria conveniente evitar que se sucedan actuaciones arbitrales tan desafortunadas como la de hoy.

**AT. BILBAO, 2; SABADELL, 0**

Lleno absoluto en San Mamés. Estéfano sustituyó a Argoitia a los treinta minutos de la segunda parte y Vidal (1) a Oñaino en el minuto 17 del segundo tiempo. Terreno en buenas condiciones. Temperatura agradable.

#### JUICIO CRITICO

El resultado de hoy en San Mamés permite al Atlético de Bilbao pasar a las semifinales de Copa. Si este encuentro hubiéramos de resumirlo en una palabra, en un nombre, este sería Rojo. Porque el excelente jugador bilbaíno esta tarde ha dado una auténtica lección de bien hacer, realizando un partido completísimo de principio a fin.

Sin bajar la guardia en ningún momento, el Atlético salió a buscar el K. O. Se encontró con un difícil enemigo, que encajaba bien y sabía atacar de modo efectivo, sobre todo por medio de De Diego, haciendo un gran papel Comas bajo los palos, que tuvo una actuación más que inspirada, jugando el físico en varias ocasiones, pero la capacidad de maniobra del Atlético y sobre todo, como hemos dicho ya, la gran labor de Rojo "El gamo de San Ignacio", como llaman a este jugador, quizá en recuerdo de aquel otro gamo de Dubin, han hecho doblar la rodilla a un Sabadell compacto, que no pudo o no supo aprovechar algunas ocasiones, en donde el lograr un gol hubiese sido decisivo, como Pasieguito había anunciado.

**Goles:** Marcó el primero el Córdoba, por mediación de Juanín, cuando iban transcurridos cuatro minutos de juego, por un fallo de la defensa y portero locales.

A los 19 minutos empató Garrido, al rematar un córner lanzado por Pascual.

En la continuación, a los 14 minutos, Arroyo transformó un penalty que le había hecho García a Garrido, cuando el extremo ferrolano se disponía a tirar a puerta vacía.

El partido ha sido de poco juego. El Ferrol atacó al principio y al final del encuentro, que fue cuando realizó mejores jugadas.

Destacaron por el Córdoba, García, Torres y Rojas. Por el Ferrol, Arturo, Pascual y Arroyo, aunque todos pusieron interés en el partido.

#### DE NADA LE SIRVIO EL EMPATE AL MURCIA

**ELCHE, 7. (Añil).** — Ilicitano: Zapata; Poyoyo, Bonet, Guillén (Cascales); Tony, Arribas; Juan María (Ramón), Aranda, Climent, Sigi y Salva.

Murcia: Gómez; Robles, Morales, Rebellón; Valenzuela (Sergio), Ramos; Rosado, Izanata, Pablo, Más (Iundain) y Noverges.

Arbitro el señor Ortúzar, del Colegio navarro, discreto.

En el segundo tiempo fueron expulsados Pablo, Arribas y Salva. A los 2 minutos de juego, y al lanzarse un saque de esquina, Arribas remató de cabeza, pero el balón se le escapó de las manos al portero, siendo Climent quien lo impulsó a las mallas, 1-0.

A los 24 minutos, Arribas, de remate de cabeza a una falta sacada por Sigi, consiguió el segundo tanto local.

En el segundo tiempo, a los 4 minutos, Pablo empalmó un centro de Noverges, marcando el primer gol del Murcia. A los 28, Iundain, en un fuerte remate, consiguió el empate.

Partido que se presentaba decisivo para los dos equipos y que con el resultado producido provoca el descenso a III División por primera vez en su historia, del Real Murcia. Nada particular en cuanto a calidad del juego, ya que los nervios dominaron a todos los jugadores.

En resumen, un partido de mayor dominio del Real Murcia. El resultado puede considerarse justo.

#### VENCIO EL BURGOS AL ORENSE

**BURGOS, 7. Burgos, 2; Orense, 0.** — Burgos: Bilbao; Astorga, Zamora, Aramburuzabala; Nebot, Escalza; Iturrieta, Alcorita, Olalde, Requejo y Angelín.

Orense: Cañedo; Larino, Varela, Lozano; Vea, Chichón; Icazurriaga, Capelo (Tubián), Julián, García y Diez.

Arbitro: Con exceso de pasividad lo hizo el colegiado andaluz, señor Peinado.

Fácil victoria local, que debió ser mucho más amplia. El Orense ha jugado prácticamente a la defensiva, fiado a los posibles contraataques y durante casi todo el primer tiempo se mantuvo muy firme, decayendo luego.

A los 30 minutos el Burgos logra su primer gol por obra de Requejo, y a los 31 de la segunda parte es Angelín quien establece el resultado definitivo.

El partido no ha tenido calidad. En general todos han luchado con ganas. Del Orense el mejor ha sido su portero, que trabajó mucho, y también, el ala izquierda del ataque, Gustó Rubrián. Por el Burgos, han destacado Angelín, Iturrieta y Nebot.

#### GOLEADA DEL SAN ANDRES AL GIJON

**BARCELONA, 7. (Añil).** — San Andrés, 4; Gijón, 0.

Arbitro el señor Santana, del Colegio canario, bien.

San Andrés: Romero; Mur, Vergara, Moya; Martín, Tovar; Carreras (Sabaté), Dieguez, Yanko, Carbonell y Pares (Alonso).

Gijón: Castro; Miera, Luisín, Herrero I; Puente, José Manuel; Herrero II (De la Fuente), Castro II, Marañón (Mordera), Valdés e Ignacio.

**Goles:** A los 6 minutos, Yanko, a los 22 y 33, Alonso, y a los 4 del segundo tiempo, Carbonell.

El partido ha sido de constante presión por parte del San Andrés, que ha reducido sensiblemente al obtener el cuarto gol. Los guarismos registrados en el marcador al finalizar el juego reflejan muy aproximadamente lo ocurrido en el terreno de juego. Es decir, juego de ataque efectivo por parte del San Andrés y defensivo a ultranza por el Gijón, que no pudo evitar pere a sus esfuerzos la severa derrota.

#### DERROTA DEL ESPAÑOL EN OVIEDO

**OVIEDO, 7. (Añil).** — Real Oviedo, 2 (Uria y Galán); Español, 0.

#### ALINEACIONES

Real Oviedo: Lombardía (2); Rodríguez (2), Tensi (2), Poladura II (2); Sistiaga (3), Iriarte (1); Gento (0), Prieto (3), Galán (1), Uria (2) y Ventanosa (1).

Español: Bertomeu (2); Osorio (2), Mingorance (1), Martínez (1), Grifa (1), Glaría (1); Amas (0), Lico (1), Re (0) Rodilla (2) y José María (2).

#### ARBITRO

Señor Carreño, pitó a destiempo y sin criterio. En el área lo permitió todo.

#### GOLES

1-0. A los cincuenta y dos minutos, bonita jugada del Real Oviedo con remate de Uria a la red.

2-0. 72 minutos. Gran jugada de Uria con centro que remata Galán y vale el segundo gol ovetense.

#### JUICIO CRITICO

El partido se jugó con dureza por las dos partes, como si uno y otro equipo se lo jugaran todo en este encuentro. Y todo ello bajo la pasiva mirada del árbitro del encuentro que permitía todo.

En una palabra, este partido Real Oviedo-Español tuvo de todo, fases de buen juego, otras de emoción y muchas más de dureza y malos modos. Desde luego, fue un partido de auténtica competición y ganado justamente por el equipo de casa.

# Pasaban tres minutos del tiempo reglamentario cuando la Balona empaló al Jerez Industrial (2-2)

## Flojo encuentro de los dos equipos, con sólo un primer tiempo animado

### Vega, por los jerezanos, y Videgain e Infantes, por los visitantes, goleadores

La Liga ha terminado. Afortunada o desgraciadamente, la temporada oficial ha echado su cerrojazo. El telón del último acto ha caído... hasta septiembre. Para el Jerez Industrial, la temporada 1969-70 ha llegado a su fin. Una temporada dramática y desgraciada, que persistirá en recuerdo durante mucho tiempo. Como persistirá también aquella en que el equipo militó en la División de Bronce. Pero, ahora... Es una pena. El telón ha caído y para el Jerez Industrial ha sido un telón de plomo, pesado y duro, que lo arrastra a donde nunca se pensó pudiera llegar. Y, sin embargo, ha sucedido. Volvería a decir que es una pena, pero las lamentaciones en este caso, como en todos, no sirven para nada. Solo queda un camino y es el del retorno. Pensando en los errores, meditando soluciones y con propósito y fe, el Jerez Industrial puede y debe la próxima temporada recuperar el puesto perdido en la categoría nacional. Solo en eso hay que pensar ahora. No valen llantos ni críticas; no valen culpas ni suposiciones. Lo que realmente debe contar es el propósito firme y decidido de andar de nuevo lo que esta temporada se ha desandado. Pero, todo esto lo saben —o lo deben saber— sobradamente los propios rectores del club y está en el ánimo y la esperanza de los aficionados. De aquí a septiembre queda todo un verano de por medio, en el que se puede trabajar

**JEREZ INDUSTRIAL, 2 (Vega, uno de penalty); BALOMPÉDICA LINENSE, 2 (Infantes y Videgain).**

#### ALINEACIONES

**Jerez Industrial:** Saavedra (2); Acuña (1), Demetrio (2), Blas (1); García (1), Romualdo (2); García Muñoz (0), Vega (1), González (0), Villalba (1) y Bolea (1).

**Balompédica Linense:** Toño (-) --Quincoces (2)--; José Luis (1), Sequera (2), Armas (1); Mauri (1), Cruz (2); Platero (1), Sánchez (1), Infantes (2), Videgain (2) y Fali (2).

#### ARBITRO

En líneas generales no estuvo mal la actuación del señor Alfaro Orihuela que se vió mal auxiliado en las bandas por los liniers. De todas maneras, al final, tuvo un fallo garrafal que fue el de prolongar tres minutos el partido, cuando precisamente en este periodo marcó el gol del empate la Balona.

#### GOLES

1-0. 9 minutos. Falta que saca Blas en corto sobre Vega para que éste suelte un tiro a media altura

que da en un defensor y despista al portero.

1-1. 21 minutos. Jugada bien llevada por toda la delantera visitante, con remate final, duro y cruzado, de Infantes.

2-1. 54 minutos. Penalty, por zancadilla dentro del área de José Luis a Villalba. El máximo castigo lo lanza Vega, muy bien, por la derecha, engañando al portero que se lanzó al lado contrario.

2-2. 93 minutos. A raíz de un córner, se produce una melé ante el portal de Saavedra, que resuelve Videgain de tiro raso, entre un bosque de piernas.

#### INCIDENCIAS

Ultimo encuentro de la temporada. Flojísima entrada en el Estadio, debido a la escasa importancia del resultado y, también, a la tarde gris y fría que se presentó. Campo blando y resbaladizo.

A los 15 minutos de la segunda parte se tiene que retirar lesionado el portero visitante, saliendo en su lugar Quincoces. La Balona no efectuó más cambios. El Jerez Industrial cambió en el segundo tiempo a García Muñoz por Juanele, y en el minuto 21 de este periodo a Acuña por Ojeda.

... hacia, por el centro — y de la zaga blanquiazul en la que Demetrio Hernández se batía bien y firme. Lo demás era aburrido. Y en el segundo tiempo fue de aburrimiento. Balones altos, peloteo insulso y juego de "quien la coja para él". En fin; un partido en el que se repitió la eterna historia de esta temporada. Un partido que igualmente pudo terminar en victoria jerezana — hubiese sido bonito, al menos, terminar la competición con el sabor alegre de un último triunfo —, de no ser por ese descuento que no nos explicamos hizo el señor Alfaro. Pero un partido que también pudo finalizar con triunfo blanquinegro si su delantera hubiese andado más acertada.

De todas maneras, poco que contar y que decir. Quizá, volver a insistir sobre lo que al principio de la crónica advertí. Lo que se quiere, cuenta; pero, fundamentalmente, hay que quererlo. Y el Jerez Industrial debe, para la próxima campaña, intentar el retorno a una división que ha perdido. Ciertamente que en esa descendió le acompañan otros históricos; pero eso sería como el refrán del "mal de muchos..."

ANTONIO ARIAS

## TELON DE PLOMO

mucho. Hacia ahí es hacia donde la vista ha de dirigirse.

#### VIRTUDES QUE JUSTIFICAN

Ayer, en el último encuentro de la competición entre un Jerez Industrial descendido y una Balona que prácticamente había salvado su permanencia en los últimos partidos, se pusieron bien de manifiesto los factores que han llevado a uno y a otro equipo a sus respectivas consecuencias. Es cierto que el choque, en líneas generales, fue flojo, jugado solo a ráfagas brillantes y con escasas calidades técnicas. Sin embargo, la Balona evidenció unas virtudes que justifican su permanencia. Unas virtudes que han hecho posible que el equipo blanquinegro de La Línea de

la Concepción haya conseguido mantener, contra viento y marea, la permanencia en la categoría nacional, mientras el Jerez Industrial, que volvió a acusar los mismos defectos de siempre — los mismos defectos que yo le he visto en los encuentros que he podido presenciarle a lo largo de esta temporada —, se encuentra hundido en la Regional.

Fueron virtudes básicas de la Balona el espíritu de lucha y la entrega total, incluso cuando — como en este caso — los puntos le importaban bastante poco, ya que el supuesto teórico de un triple empate a puntos que podía condenarle al descenso se había deshecho con la goleada en "Villamarin". La Balona fue un equipo que luchó, que corrió y que se entregó. Un equipo que, aunque el partido le importase relativamente poco, vino a ganarlo. Y a punto anduvo de conseguirlo, de no ser por la mala puntería de sus delanteros a la hora del gol, cuando habían hecho lo más difícil.

#### POCA HISTORIA

Si ya de antemano el aficionado presentía que el encuentro iba a tener poca historia, la realidad confirmó luego plenamente este sentimiento. No se si por ese complejo de apatía que se tiene cuando se presencia algo sin interés decisivo, pero la verdad del caso es que muy poca historia se le puede sacar a este choque final. Cuatro goles, sí... y nada más. Cuatro goles, de los que solo uno fue bonito: el primero de la Balona. Por lo demás, un primer tiempo en el que todavía

hubo ciertos destellos de juego, especialmente por parte de la delantera de la Balona — hábil y escurridiza por el lado de Fali y tremendamente peligrosa, pero sin aún



# VERANO

### La MODA COMODA para el hombre

La moda suelta, desenfadada, para los momentos de ocio. En nuestros Departamentos encontrará el más fabuloso surtido de creaciones exclusivas, de aire deportivo y juvenil, para el bienestar de su ratos libres.

Miles de prendas de Sport, ligeras, frescas, resistentes...

¡LISTAS PARA PONER Y LLEVAR!

ELIJA DONDE HAY MAS PARA ELEGIR

... donde la calidad supera al precio.



SEVILLA. Clima ideal. (Apareamiento)

## MOSA Distribuidora de BARREIROS

### AVISO

A partir del día 15 de junio y hasta el día 15 de septiembre próximo, la jornada de trabajo de sus TALLERES SIMCA-DODGE Y BARREIROS será de 7 de la mañana a 3 de la tarde.

Para los servicios URGENTES se establece un TURNO de guardia de 5 a 8 de la tarde.

Las Oficinas, Departamento Comercial y Sección de Recambios, continuarán el horario normal de 9 a 13 horas y de las 17 a 20 horas

**GANE HASTA 1000 Ptas. DIARIAS**  
 CON EL CULTIVO CASERO DE CHAMPIÑONES  
 EL MEJOR NEGOCIO ACTUAL AL ALCANCE DE TODOS DURANTE LAS HORAS LIBRES. COMPRAMOS PRODUCCION  
 INFORMACION: CULTIVOS ALBA • ENAMORADOS, 23 • BARCELONA-13

¡QUIEN COMPRO RECOMENDO!  
 TRESILLOS MUEBLE-BAR  
 MAXIMA CALIDAD, MINIMOS PRECIOS.  
 TONOSCA. Santísima Trinidad, 14.

# El Xerez C. D. cerró la temporada con un triunfo en Algeciras (1-2)

## TRAS UN PRIMER TIEMPO ALTERNO, LOS JEREZANOS SE IMPUSIERON EN LA SEGUNDA PARTE

### Vera Palmer, Ravelo y Sáez marcaron los goles del encuentro

ALGECIRAS. — (Crónica de nuestro enviado especial I. de R.).

Brillantemente, acorde con una campaña que solo al final había saqueado algo —consecuencia lógica de la pérdida de las aspiraciones—, ha finalizado el Xerez C. D. su temporada oficial de Liga. En "El Mirador" algecireño, en partido de puro trámite para los diez equipos, puesto que los jerezanos tenían asegurado el subcampeonato y los algecireños el descenso, sea cual fuere el resultado que se produjera, el Xerez ha batido con justicia y mejor juego a un Algeciras que fue abuchado por su público, no precisamente por el juego desarrollado en este encuentro sino por lo que supone la pérdida de la categoría nacional.

Habíamos pronosticado en los comentarios previos al choque que cualquier resultado debía considerarse lógico,

ya que los puntos no interesaban a nadie, ni a nadie podían beneficiar o perjudicar, pero que sin embargo, pensando en la ley de la lógica, el Xerez debía imponer su mayor potencia de equipo y traerse para Jerez un último triunfo. En efecto, así ha sido, y el cuadro de Paco Lara puede cerrar la campaña con la alegría de un último endoso positivo en su cuenta.

#### PRIMER TIEMPO IGUALADO

Todavía durante el primer

tiempo, el Algeciras, con juego reposado y sereno, pudo contener a un Xerez que dominaba mas que él y que ya empezada a apuntar su potencia sobre el barrizal tremendo y pegajoso de "El Mirador". El Xerez no quería, porque no lo necesitaba, forzar su máquina y permitía incluso algunos ataques locales, que llevaban cierta inquietud hasta el área de García Escudero.

El Xerez jugaba mas técnico y el Algeciras mas insistentemente. De esta manera fueron consumiéndose los minutos de la primera parte sin que el marcador funcionase, aunque Paquillo tuviese que efectuar algunas intervenciones difíciles a tiros de Vera Palmer y Amibilia, al igual que García Escudero, en las coladas peligrosas de los extremos locales.

En la continuación, el panorama varió completamente. El Xerez salió lanzado al ataque, envolviendo al Algeciras en una oleada impetuosa de fuerza y de presión, que llevó a replegar a todos sus hombres sobre el área de Paquillo, en un intento de mantener por lo menos un último resultado honroso. El Xerez se había erigido en pleno dominador y el Algeciras, temeroso e impotente para reaccionar, se vio desbordado continuamente por los visitantes. El público —el escasísimo público— que asistía al encuentro la tomó con su equipo y los nervios acabaron por hacer mella en un "once" de por sí endeble y que se encontró bien pronto con dos dianas en su marco. Luego, una ligera reacción que le llevó a acortar distancias, para terminar pasivamente a la espera de un final que significaría también el de la competición.

#### ARBITRO, ALINEACIONES Y GOLES

Los goles jerezanos fueron conseguidos, el primero a los 12 minutos de la segunda parte, cuando Vera remató espléndidamente una jugada de toda la delantera. A los 35, Ravelo, al sacar magistralmente una falta, obtuvo el segundo, mientras que Sáez, a los 44, culminó con un remate raso una jugada en solitario y que trajo el gol del honor algecireño.

El arbitraje del señor González fue bueno y los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Xerez C. D.: García Escudero; Prieto, Madariaga, Goñi; Parra, Ravelo; Velasco (Manolo Benítez), Vera Palmer, Amibilia (Villegas), Víctor y Pepín.

Algeciras: Paquillo; Arturo, Martín, Diego; Manolito, Salcedo (Carrillo); Gallego, Del Cura, Sáez, Quindejo y Zocato (Cabrera).

### "Neluca", campeón de España, clase "Dragón"

BARCELONA, 7. — (A181). — "Neluca", del R. Club Náutico de Barcelona, tripulado por Eusebio Bertrand, Jorge

Martí y Alberto Jiménez, se ha proclamado campeón de España de vela de la clase "Dragón", tras la celebración esta tarde de la última prueba programada en este campeonato.

"Pireo", del C. N. de Palma de Mallorca, tripulado por Miguel Forteza, Raimundo Díaz y Lorenzo Galmez, se ha adjudicado el triunfo en la última regata del Campeonato de España de vela de la clase "Dragón", celebrado esta tarde en aguas del puerto de Barcelona sobre un triángulo olímpico de ocho millas.

En segundo lugar se clasificó "Neluca", del R. C. N. Barcelona, tripulado por Eusebio Bertrand, Jorge Martí y Alberto Jiménez; en tercer lugar "Neneb", del R. C. N. Barcelona, tripulado por Angel Riveras de la Portilla, Francisco Blasco y Francisco Viudes, y, en cuarto "Fortuna", del R. C. N. Barcelona, tripulado por Su Alteza Real el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón y Borbón, duque de Arión y José Antonio Rague.

Queda proclamado por lo tanto campeón de España de vela de la clase "Dragón", "Neluca" del R. C. N. Barcelona, tripulado por Eusebio Bertrand, Jorge Martí y Alberto Jiménez, por coeficiente de puntuación en las pruebas celebradas.



**trofeo**  
**Saldaña**  
AL MAXIMO GOLEADOR

**GRADIN**  
Máximo goleador  
TEMPORADA 69 - 70  
con 15 goles

El Trofeo será entregado en un próximo partido

¡Golear en SALDAÑA es acertar!



### ETIQUETA "SOL"

Dispuesta a ahorrarte mucho dinero

## DESCUBRA LA ETIQUETA "SOL"

### CON PRECIO ESPECIAL

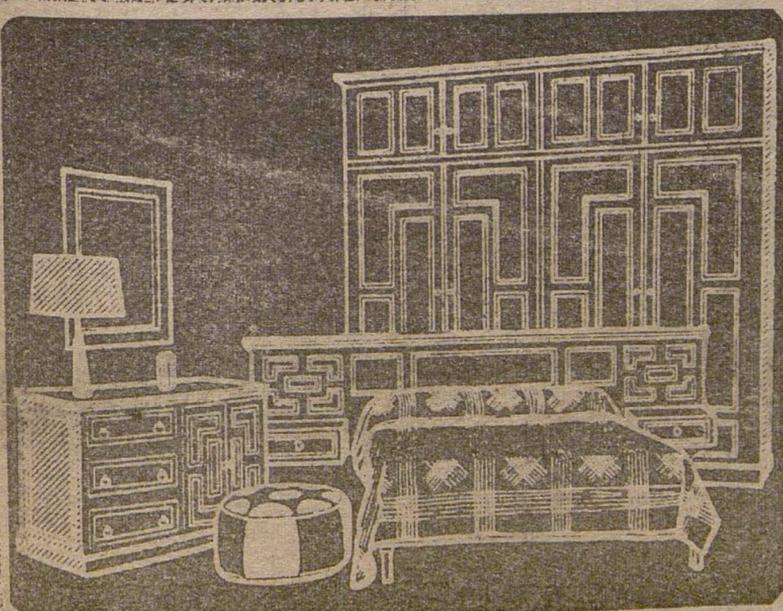
ESTA EN TODOS NUESTROS DEPARTAMENTOS. EN ARTICULOS DE ALTA CALIDAD Y MODERNAS PRENDAS PARA ESTE VERANO. EN COMPLEMENTOS DEL VESTIR. EN LO DEL HOGAR...  
DESCUBRA LA ETIQUETA "SOL" Y SORPRENDESE DEL PRECIO QUE MARCA. HAY MILES DE ETIQUETAS "SOL" DISPUESTAS A AHORRARLE MUCHO DINERO.



SEVILLA. CLIMA IDEAL. (APARCAMIENTO.)

### SILENCIOSOS DEPORTIVOS AUTO SPORT JEREZ

ARCOS, 33 TELF. 343274



muebles modernos, funcionales y clásicos para instalar ó renovar su hogar.

Bodegas, 19

## El mueble que vd. quiere...

# muebles FORMA

## lo tiene

# SE SALVO LA "BALONA" Y DESCENDE EL ESTEPONA

## Además del Cádiz (que debe ascender a Segunda), se clasifican Xerez, Melilla, Huelva, Sevilla At., Triana, Portuense y Balon

### VICTORIA A "DOMICILIO"

MÁLAGA. — (Servicio especial). — Puerto Málaga, 0; U. A. Ceuti, 2.

Poco público en "Segalerva" para el partido de trámite, entre dos equipos que han pasado fugazmente por categoría nacional.

Inauguró el marcador Miguelín, a pase de Torti, a los 25 minutos.

El segundo gol, no llegó hasta el último minuto del partido, cuando un fallo garrafal de la defensa portuense lo aprovechó Sepúlveda, para afianzar la victoria.

Buen arbitraje del señor Fernández Sánchez.

Ceuti. — Pardo, Chicha, Pedrito, Ocaña, Artamendi, Sepúlveda, Miguelín, Palma, Torti, Malaver y Bernal.

P. Málaga. — Román, Carmona, Curro, Paco, Burgos, Mira, Polleto (Jorge), Romero, Moncayo, Alba y Zocato.

### GOLEADA AL PORTUENSE

ESTEPONA. — (Servicio especial). — Estepona, 3; Portuense, 0.

El Estepona, por lo que pudiera ocurrir en Sevilla y Jerez, luchó con coraje, en un titánico esfuerzo, por mantenerse en categoría nacional, que al final resultó baldío y llegó el descuento al conocerse los resultados que obligan a los esteponeros al descenso.

A los 9 m. a la salida de una falta que lanzó Plácido, Vinuesa inauguró el marcador.

El segundo gol llegó a la

media hora, en centro de Vinuesa que remató Pelitos.

Cerró la cuenta Pelitos, a los 29 m. de la segunda parte, a la salida de una falta que lanzó Plácido.

El Portuense, con su papeleta resuelta, no pudo con el coraje de los locales.

El señor Cabezas, estuvo bien.

Portuense: Antón, Allés, Ortega, Santi, Soler, Delgado, Kike, Hernández, Manojín, Mata y Llamas.

Estepona: Fernández, Gabriel (Nono), Rincón, Acosta, Beigbeder, Manolito, Vinuesa, Sanjuán (Teo), Pelitos, Reyes y Plácido.

### MINIMO TRIUNFO LOCAL

CEUTA. — (Servicio especial). — At. Ceuta, 1; Alcalá, 0.

Mal partido por ambos bandos, con dominio del Ceuta en la primera parte, con viento a favor y, a los 42 m. logró el gol solitario, cuando Ayala IV remató un servicio de Asenjo. Después dominó ampliamente el Alcalá, pero la cobertura local se mantuvo firme y así pudo aguantar el dominio aplastante de los forasteros, sin que el marcador se alterase.

Richart, Zunino, Zollo, José Luis y Jurado, los mejores del Alcalá. Por los locales, Pérez-Ferec, Barrientos, Lorenzo y Ayala, los mejores.

El señor Salmerón, bien. Alcalá: Guerrero, Pepito, Richart, Zunino, Azuaga, Zollo, Puma, José Luis, Pena, Jurado y Chacón.

Ceuta: Febrer, Anta, Pérez-Ferec, Barrientos, Guti (Marquez), Lorenzo, Asenjo, Ga-

lindo, Totó, Vera y Ayala IV, (Pegüero).

### NO FUNCIONO EL MARCADOR

MELILLA. (Servicio especial). — Melilla, 0; Sevilla Atlético, 0.

Partido aburrido, de escasa calidad técnica de los locales, que fueron superados y dominados por los sevillistas, pero, la cobertura melillense se mostró firme y resultó infructuoso el mejor juego, el dominio y la clase individual de los forasteros.

En la primera parte, Pedrosa salvó tres goles que ya se coreaban. Después, correspondió algo más el dominio al Melilla y entonces fue González el que se erigió en figura destacada.

González, Santi y Manolín, los mejores del Sevilla At. Por los locales, el cuarteto defensivo y sobre todos, el meta Pedrosa.

Buen arbitraje del señor Alfaro Toledo.

Sevilla At. — González, Casado, Catalán, Santi, Durán, Taito, Ilán, Azuaga, Naranjo, Rodríguez y Manolín.

Melilla. — Pedrosa, Ibáñez, Julio, Ginés, Cordones, Del Pino, Trille, Mayoral, Mengual, Esteban y Rojo.

### VENCIO EL MARBE-LLA

ROTA. — (Servicio especial). — Rota, 1; Marbella, 2.

El Marbella aprovechó el mal partido de la mayoría de los jugadores locales, para cerrar una temporada que lleva al equipo a categoría regional.

A los 24 m. Vázquez de buen tiro, inauguró el marcador a favor de los forasteros.

El segundo gol del Marbella, en la segunda parte, a los 27 m. en buen remate de cabeza de Casado, a centro de Medina, aprovechando la indecisión de José Antonio.

Faltando 7 m. para el final, una mano de Gutiérrez, a tiro de Villalbita, dio ocasión a que el colegiado decretara penalty. Lo lanzó Villalbita, rechazó el meta y Rincón, de cabeza, logró el gol del honor.

Vázquez y Gutiérrez, los mejores del Marbella. Por los locales, Alba, Pedrusco y Arcas, lucharon como acostumbraban.

Marbella. — Félix, Peláez, Vázquez, Gandu, Gutiérrez, Saías, Medina, Morales, Casado, Moñi y Arias.

Rota. — José Antonio, Lolo, Lobero, Alba, Arcas, Villalbita, Pedrusco (Acuña), Félix (Rincón), Olmedo y Russo.

### DELANTERA GOLEADORA

SEVILLA. (Servicio especial). — Triana, 7; Sanluqueño, 2.

Se jugaba mucho el Triana en este encuentro y por ello, no se confió. Dos goles de Alabanda, en la primera parte y uno de Añoño, subieron al marcador por parte trianera, mientras que Gallego, acortaba distancias.

Después, a los 5 m. gol de Alabanda, que origina protestas de los sanluqueños y el señor Cueto decreta las expulsiones de dos contrarios, por lo que el Sanluqueño queda en inferioridad numérica.

Aragón, Fall y Alcalá se encargaron de redondear la goleada y Paquito, acertó distancias, poniendo el marcador en el definitivo 7-2.

Sanluqueño: Iglesias, Silva, Varo, López, García, Reyes, Antónito, Miguelete, Gallego, Paquito y Manolín.

Triana: Cabezas, Mesa, Mota, Llano, Bahamontes, Carballo, Viñeiras (Fall), Alcalá, Alabanda, Añoño y Aragón.

### DESCENDIO EL SAN FERNANDO

SAN FERNANDO. — (Corresponsal)

Ha terminado la Liga y el San Fernando la ha terminado con una victoria, que si no le vale absolutamente para nada, si al menos para terminarlo con un solo negativo.

El partido, que fue presenciado por poco público, dio de por sí poco juego ya que ambos equipos vinieron a cumplir el último compromiso, y aunque no se vieron defensas a ultranza, tampoco abundó el juego vistoso y alegre. La primera parte fue de dominio visitante, que a favor del viento, estuvieron a punto de marcar impidiéndolo Rey con buenas paradas. Por contra el San Fernando ante una férrea defensa pocas oportunidades tuvo.

En el segundo tiempo el San Fernando mejoró mucho. Cantón estuvo a punto de marcar en un buen cabezazo que saldría fuera y Mariano también estuvo a punto de hacerlo. El gol llegó a los 25

minutos en un centro de Malines desde la derecha lo cabeceó Cantón y mandó a las mallas el que a la postre sería el último gol del San Fernando, por ahora esperamos, en categoría nacional. A dos minutos del final, después de que el San Fernando desperdiciara algunas buenas oportunidades de marcar, Carrasco se lesionaría en un choque con Dorrego, resultando con una aparatosa brecha en una ceja. Mala suerte para el joven jugador.

Arbitró el colegiado ceuti señor Valero que tuvo una buena actuación.

Por el San Fernando han destacado Malines, Rey, Carrasco y en general toda la parte de atrás isleña. En el segundo tiempo todo el equipo y también los delanteros subieron de tono. Por el Huelva buenos detalles de su zaga y línea de medios y en la delantera destacó Dorrego. El juvenil Quiles que salió en la segunda parte también tuvo una buena actuación.

### ALINEACIONES

San Fernando: Rey; Cáceres (B'andino), León, Malines; Castro, Carrasco; Antónito, Paquito, Cantón, Mariano y José Mari.

Huelva: Porras; Eloy, Carrroño Navarro; Vázquez (Molowny), Ortiz; Rafa, Suero,

Barba, Félix, Pérez (Dorrego).

Y nada más, esperamos la temporada venidera las vayan mejor para dar que ha perdido en la categoría, pero también los propios, pero también una dosis de mala suerte, lá que para estas cosas es el año que vivimos glosar el regreso San Fernando en una serie que nunca debió perder.

### El "Soyuz" continúa en el espacio

MOSCU, 7. — (Elpa). — Los cosmonautas Andrókolayef y Vitali Sevástianov descansan hoy a bordo de la astronave, la "Soyuz", haber superado el período soviético de permanencia en el espacio.

La agencia informográfica "Tass" ha anunciado que han completado con éxito en órbita realizando experimentos científicos.

Anoche superaron la frontera soviética en el espacio, de poco menos de 100 horas, de Valeri Bykovski, establecida hace siete años, pero se pone de relieve que tendrían que permanecer una semana más en órbita para mejorar la marca americana.



—Qué raro, con la base que tenía esa estatua... La harán "empujao".

**MUEBLES CARRILLO**  
Dormitorios - Trásteros - Librerías  
VENDEMOS MAS BARATO  
COMPRUEBELO VISITANDONOS  
Aurora, 2 Puerto Santa María

**Puestos a regalar... ¡regalamos!**

Regalamos, sobre todo, los precios, increíblemente bajos durante el mes de junio.

Y puestos a regalar, también regalamos este mes una lavadora superautomática y un frigorífico.

**COINTRA-Godesia**

que será sorteado entre nuestros clientes y entregado en presencia del simpático matrimonio "Los Marin".

Visítenos. Compruebe nuestros ventajosos precios y comprenderá porque decimos siempre "En SUINVE lo increíble".

**Suinve**  
Muebles y electrodomésticos  
Francos. 19 - Telf. 345875  
JEREZ

REGIONAL PREFERENTE

El Moguer ganó al Tharsis y se proclama campeón del Grupo II

Con goleada al Isla Cristina, despidió el Juventud la categoría

Xerez Balompié y Plata, a pesar de sus derrotas, se mantienen en la Preferente

GOLEADA DEL JUVENTUD AL FLORIDA

Despidió bien el Juventud su actuación en la categoría de Regional Preferente ya que ayer cuajó una brillante actuación y goleó al Isla Cristina por seis goles a cero. El resultado habla por sí mismo y no hace falta exponer las cualidades resolutivas de la vanguardia juvenutista en esta despedida de campeonato. Han tenido los jerezanos su hombre gol en Cristi quien ha marcado cuatro de los seis tantos, cuajando además una excelente actuación que le sirvió para ganarse los mayores aplausos de la mañana.

La primera mitad con dominio absoluto del Juventud, finalizó con uno a cero para los de casa. El autor del gol fue Cristi. En la continuación arrecian los ataques juvenutistas y Antonio encamina a su equipo hacia la goleada al conseguir el segundo tanto. Luego Cristi marcaría tres espléndidos goles y Sánchez cerraría la cuenta con el sexto gol.

Todos los componentes del cuadro jerezano merecen especial distinción, pero el juvenil Piñero y Cristi fueron sus hombres más salientes. El Juventud presentó la siguiente alineación: Borrás; Piñero, Santiago, Migueli, Antonio, Macías, Marcelo, Gilbau; García, Cristi y Sánchez.

EL FLORIDA VENCIO AL ECIIJA

LA BARCA DE LA FLORIDA. (Especial para HOJA DEL LUNES).

Por dos goles a uno ha vencido el Florida al Ecija en el último encuentro del grupo segundo de la Regional Preferente. Ninguno de ambos contendientes se jugaba nada en la confrontación. El Ecija disfruta de un lugar en la tabla a respaldo de toda even-tualidad y el Florida estaba irremisiblemente descendido desde hace unas jornadas.

El juego ha sido bonito y disputado. El Florida ha jugado mejor que su oponente y ha merecido el triunfo final. La primera parte finaliza con dos goles a cero para los de casa, goles marcados por Curro a los 15 minutos y Berra, de penalty, a los 23. En la continuación a los 15 minutos, el delantero centro visitante, establece el dos a uno que luego sería definitivo.

Ecija: López; Herrera, Vilas, Sanacruz; Arias, Juli, Vildón, Tenorio, Campos, Pedraza y Sevillano. Florida: González; Bermúdez, Asencio I, Asencio II; Petaca; Barrios; Quino, Becerra, Curro, Agustín y Roque.

EL BALON MERICIO MAS AMPLIO RESULTADO

CADIZ. (Por teléfono, José María Valle).

El Balón de Cádiz ha vencido al Barbate por un gol a cero, resultado que no refleja el desarrollo del partido que ha sido de un absoluto dominio de los gaditanos y que solo la tremenda fortuna del equipo barbateño y la desdichada actuación del árbitro señor López Moreno, han sido los factores principales de que un solo gol subiera al marcador.

La primera parte finalizó con empate a cero goles, a todas luces injusto ya que el Balón tuvo varias ocasiones para marcar, especialmente en su par de ellas. La primera a los 20 minutos cuando el pos-

te rechazó dos veces tiros de Vázquez y cuando se cantaba el gol. La otra a los 38 minutos en que el árbitro privó el gol cuando Otero remató a placer rechazando el meta y Vázquez se disponía a marcar y el árbitro pitó una falta inexistente que ni él supo qué había señalado.

La segunda parte de amplio dominio del Balón y que el Barbate, por puro milagro, no encajó una amplia derrota, siendo los postes sus guardiames más directos. El único gol se consiguió a los 35 minutos cuando Casti saca un corner y Vallejo entra al remate, sale el meta adversario a atajar y lo hace con tan mala fortuna que lo introduce en propia meta.

El colegiado fue abroncado por su mala actuación.

Barbate: Manolín; Feu, Paquito, Pérez; Málaga, Ramón; Jiménez; Bolita, Conde (Roeha), Ángel y Ochotero.

Balón: Sambruno; Pepito, Beardo, Moncho; Lutti, Pujol; Casti, Toscano, Vázquez Torres I (Vallejo) y Otero.

AMPLIA VICTORIA CORIANA

CORIA DEL RIO. (Servicio especial). Coria, 3 - Puerto Real, 0. Encuentro matinal, con mal estado del terreno de juego, muy enfangado por las lluvias.

El Puerto Real, pérdida toda esperanza de calificación, presentó un equipo donde abundaba la juventud, falta de varios de sus más destacados titulares y, aunque, su guardameta Luna, en paradas colosales, se erigió en la figura del encuentro, no pudo evitar la derrota de su equipo.

Dominó más el Coria, que se adaptó mejor al pésimo estado del terreno y, en la primera parte no hubo goles. Sobre la media hora, Campoy fue sustituido por Labrador.

A los 10 minutos de la continuación, el ariete local Jacinto, inauguró el marcador. Había dos jugadores locales en claro fuera de juego, la cobertura portorrealista titubeó y Jacinto, aprovechó la ocasión. Buena jugada de Nono, a los 22 minutos con centro largo y nuevo gol, ahora de Isabelo.

El tercero, fue obra de Luis Leflé, a los 32 minutos, a la salida de una falta directa, al borde del área.

Faltando 5 minutos para el final, Sánchez y L. Leflé, uno de cada bando, fueron expulsados, por desconsideración mutua.

El onubense Sr Salguero, actuó en tono casero.

Por el Puerto Real, Luna, Córdoba y Zaldivar, los mejores. Del bando local, Nono, Jacinto e Isabelo, los más destacados.

Puerto Real: Luna; Campoy (Labrador); Córdoba; Muñoz; Avila, Zaldivar; Curro, Abelenda, Canicoba, Sánchez y Ramito.

Coria: Aguayo; M. Leflé, To-ro, Lozano; Varela, L. Leflé; Nono, Gayosa, Jacinto, Luciano e Isabelo.

FACIL VICTORIA LOCAL

LEPE. (Servicio especial). San Roque, 3 - Xerez B. 1. Partido correcto y de mucho interés por parte de los locales, que se jugaban mucho más.

A los 35 minutos, buen avance local que rubrica Carnacea, inaugurando el marcador, con cuyo resultado se llega al descanso.

En la segunda parte, a los 13 minutos, Fernández, a la salida de un corner, de buen cabezazo, logra el segundo.

En pleno acoso local, a los 33 minutos, Nino, a la salida de otro corner, de buen cabezazo, se apunta el tercero.

Los jerezanos, que nunca se entregaron, consiguieron el gol del honor a los 40 minutos en buena jugada de Del Pozo, que con Julio, fueron los mejores del bando jerezano.

Por el equipo local, Zarza y Aranda, los mejores.

Xerez B.: Coca; Rendón, Rasero, Gutiérrez II; Ortega, Corral; Jaime, Del Pozo, Báez, Julio y Peña.

San Roque: Molina; Gómez, Zarza; Fernández, Aranda; Contreras; Carnacea, Hernán-

dez, Pepe, Enrique, Lolo y Nino.

MUCHOS GOLES

MOGUER. (Servicio especial). — Moguer, 5; Tharsis, 0. El Tharsis luchó, como si en el resultado le fuera algo más que el vencer al líder indiscutible; pero, el Moguer, demostrando clara superioridad, al llegar al descanso, ya tenía tres goles, conseguidos por José, en su debut de ariete. Por el bando forastero, marcó Juan de Dios, en mala inteligencia de la zaga local.

En la segunda parte, Macías y Lolo, aumentaron la cuenta, mientras Martín y Cabrera, en sendos contraataques, pusieron el marcador en el definitivo 5-3.

Gran partido de los locales

y mucho entusiasmo en los forasteros.

Buen arbitraje del señor Mora.

Tharsis: Pablo; Andrés, Dominguín, Sebastián; Bartolomé, Mülle; Juan, Martín, Diego, Juan de Dios y Cabrera.

Moguer: Pérez; Domínguez, Romero, Portillo; Borrego (Ángel); Macías, Delgado; Márquez, Huelva, José, Juanín (Domingo) y Lolo.

GOLEADA AL S. J. PUERTO

CHICLANA. (Servicio especial). — Chiclana, 5; San J. Puerto, 0.

El Chiclana ha culminado su buena temporada, brindando un gran triunfo a su afición.

Al minuto de juego, Ramírez, a centro de M. Vargas, inauguró el marcador.

El segundo, a los 20 minutos obra de Enrique, al recoger un rechace en corto de la cobertura forastera.

En la segunda parte, a los 2 minutos jugada de Martínez Vargas y esperó la salida del portero para lograr el tercero.

A la media hora Pedrin fue objeto de una zancadilla, dentro del área y el penalty lo aprovecha Pedrin para apuntarse el cuarto.

Cerró la cuenta Ramírez, a los 35 minutos al culminar un buen centro de Enrique.

Buen arbitraje de Cobos y entrega total del equipo local, que fue muy aplaudido. Por los forasteros, Pedro, el extremo derecho, el mejor.

S. J. Puerto: Barrios; Quintero, Romero, Lobo; Cipriano, Sosa; Pedro, Labrador, Mariano, Ramos y Antonio.

Chiclana: Duarte; Maño, Silva, Aragón; Guerrero; Gamero (Ferné); Tizón (Pacú), Pedrin, Enrique, Ramírez y M. Vargas.

APURADO TRIUNFO DEL LA PALMA

LA PALMA DEL CONDAO. (Servicio especial). — La Palma, 3; La Plata, 2.

Buen triunfo local, muy trabajado, frente a un equipo que luchó con decoro y que hasta el minuto final mantuvo la emoción, por la inquietud de que se podría poner el marcador en tablas.

A los 13 minutos, Alfaro inauguró el marcador, a pase de Martínez, de buen tiro bajo, con cuyo resultado se llegó al descanso.

A los 2 minutos de la continuación, empataron los jerezanos, por medio de Alfonso, al rematar una falta.

Los platenses continuaron prestando y a los 21 minutos una buena jugada de Melero y Javier le resolvió Quintero, poniendo el marcador uno a dos.

El empate llegó a los 36 minutos en un dudoso penalty señalado por el señor Vargas Ruiz. Martínez se encargó de lanzar el máximo castigo y nivelar nuevamente el partido.

El gol del triunfo local fue conseguido cuando faltaba menos de un minuto para el final, a la salida de una falta lanzada por Martínez.

El señor Vargas Ruiz, despedido. Espina y Alfonso, los mejores de los forasteros. Por los locales, Agustín, Castizo y Martínez, se distinguieron.

La Palma: Blas; Espina, Fernández, Mosteiro; Andrés, Rojo; Piña (Alfonso), Quintero, Melero, Alfonso y Javier.

La Plata: Gamiz; Félix, S. Espina, Juanito II; Agustín, Joaquín María; Castizo.

Abad, Alfaro, Illán y Martínez.

EN HUELVA GANO EL HERCULES

HUELVA. (Servicio especial). — Celulosa, 0; Hércules, 1.

El Celulosa, con el descenso asegurado y desasistido de público, dió pobre impresión, por lo que el triunfo de los isleños fue bien merecido, ya que pusieron más ardor en la lucha y demostraron mejor técnica y preparación.

Yanko fue el autor del gol que dió el triunfo al Hércules, en la primera parte, al resolver una melé ante el marco local.

Hércules: Belzón; Márquez, Cabrera, Arias; Castro, Bonilla; Huelva, Muriel, Pinto, Pol y Yanko.

Celulosa: Ortiz; Guerrero, Parra, Hierro; Ricardo, Lozano; Barroso, Prada, Rueda, Ramón y Lara.

Anuncios por palabras

LAND-ROVER grúa. Para recoger su vehículo servicio permanente. Tel. 34 44 06.

ENSEÑANZAS comerciales por Titulares Mercantiles. Contabilidad, Cálculo y Matemáticas Comerciales. Banca, Taquígrafía, Mecanografía. Cursos Acelerados de Secretariado. "Academia Doceo". Doctor Mercado, 11. Información: 7 a 9.

TRASPASO local, Valientes 11 bajo. Inmobiliaria Corredera, 21. Doce-dos.

ALQUILASE piso San Marcos, tres mil. Bolsa Inmobiliaria, Corredera 21.

TERRENOS próximos Jerez compránsese contado. Ofertas Bolsa Inmobiliaria Jerezana, Andrés Fereán.

MOBYLETTE GAC, la bicicleta que todos prefieren plegable y extensible. Juan García Jarana, Canalejas, 16.

TRAJES confeccionados y medida. Facilidades de pago. Almacenes San Carlos.

NOVIOS. Novios. Vuestro ajuar con facilidades de pago. Almacenes San Carlos.

BAÑADORES, toallas, artículos playa. Extenso surtido Almacenes San Carlos.

BLUSONES, guayaberas, camisas veraniegas, pantalones Tergal. El más amplio surtido. Almacenes San Carlos.

SU EQUIPO de verano con facilidades de pago. Almacenes San Carlos.

AGENCIA Inmobiliaria Costas de la Luz. Confíenlos sus encargos. Máxima reserva. En Jerez: San Marcos, 3, principal. Teléfono 34 71 22. En el Puerto: Enrique Martínez, 11. Teléfono 86 13 27. En Cádiz: Duque de Tebuán, 20. Teléf. 21 10 83.

REMOLACHA: Cuchillos cortadores Bazar La Tijera, Bo-degas, 7. Teléfono 34 59 37.

BICICLETAS, bicicletas, muchas bicicletas Mobylette GAC para todas las edades. Auto Sport Xerez Arocs, 33.

Merckx, vencedor absoluto del "Giro" italiano

M. M. Lasa (octavo) primer español clasificado

BOLZANO, 7. (Añil). — En la tan esperada última etapa de la Vuelta Ciclista a Italia, no se han producido más golpes de escena que el producido, sin más consecuencias que unas horas de gloria para el protagonista, por el triunfo de un corredor italiano, Luciano Armani —ni excesivamente famoso, ni totalmente desconocido— que durante la segunda mitad de la etapa realizó el recorrido totalmente solo, coronando dos puertos y entrando en la meta casi con tres minutos de anticipo sobre los ases.

La etapa comienza a moverse algo, aunque no mucho, en las proximidades de la primera cuesta puntuable de la jornada —al puerto de Campolongo, a 71 kms. de la salida y 84 de la meta—. Los mejores hombres encabezan la subida, sin que se produzcan de momento escapadas notables. Por la cima de Campolongo pasa en primer lugar Van Den Bossche, seguido de Zilioli, Bitossi y todo el grupo a 100 metros de este último. Nuevo reagrupamiento en la bajada, que no es muy sensible, porque enseña comienza una nueva subida al puerto de Fardoi, donde este año está establecida la "cima Coppi", la cota más alta del Giro. Al iniciar esa subida, con 80 kms. a la espalda y 75 por delante, escapa del grupo Armani, que poco a poco iría viendo aumentar su distancia. Al paso por la "cima Coppi", que puntúa con 200 puntos para el Premio de la Montaña, Armani lleva 1 minuto y 45 segundos al grupo, que pasa encabezado por Van den Bossche y Zilioli, los cuales aumentan su respectiva puntuación de líder y segundo para el Premio de la Montaña.

Armani sigue aumentando su ventaja que al comienzo de la tercera subida, el puerto de Sella, de 2.224 metros, era de más de tres minutos. En la cima, por añadidura, era ya de 4 minutos y 2 segundos sobre Merckx, que cruzó en segundo lugar, seguido de Moser, Bitossi, Zilioli y Gimondi, con Van den Bossche y otros a 6 segundos.

En el descenso hasta la meta, Armani continuó imperturbable, mientras el grupo aumentaba algo su ritmo, pero sin que un solo momento se vislumbre la eventualidad de que Armani fuera alcanzado. Y así entró en el Estadio Bolzano con 2 minutos y 52 segundos de ventaja sobre el grupo, superado al sprint por Dancelli.

CLASIFICACION DE LA ULTIMA ETAPA

- 1.—Luciano Armani (Italia): 4 h., 42', 17", a 32,946 kms.-h.
2.—Michele Dancelli (Italia): a 2', 52".
3.—Bitossi (Italia).
4.—Polidori (Bélgica).
5.—Merckx (Bélgica).
Los españoles se clasificaron en el mismo tiempo que Merckx.

CLASIFICACION GENERAL FINAL

- 1.—Eddy Merckx (Bélgica): 90 h., 8', 47".
2.—Felice Gimondi (Italia): a 3', 14".
3.—Martin Van den Bossche (Bélgica): a 4', 59".
4.—Michele Dancelli (Italia): a 7', 7".
5.—Italo Zilioli (Italia): a 8', 14".
6.—Gosta Petterson (Suecia): a 9', 20".
7.—Franco Bitossi (Italia): a 13', 10".
8.—Miguel María Lasa (España): a 19', 25".
9.—Ole Ritter (Dinamarca): a 21', 17".
10.—Cittorio Adorni (Italia): a 21', 29".
11.—J. M. Lasa (España): a 1 h., 3', 41".
12.—Sahagún (España): a 1 h., 16' 29".
13.—Fernández Dueñas (España): a 1 h., 23', 48".

GENERAL DE MONTAÑA

- 1.—Van den Bossche, 460 puntos.
2.—Zilioli, 420.
3.—Armani, 300.
4.—Merckx, 210.
5.—Dancelli, 190.
6.—Bitossi, 190.



# Campeonato Mundial de Fútbol

(Viene de la pág. anterior)

que le convierte en serios aspirantes al título.

Por Alemania destacaron, aparte los tres mencionados, Müller autor de tres goles, y las defensas, siempre muy seguras. Por parte de Bulgaria merecen mención Olev, Marchlev y el lateral Jetchev.

## ISRAEL EMPATO CON SUECIA

TOLUCA (Méjico), 7. — (Añil). — Israel ha conseguido un merísimo empate a un gol ante Suecia, en partido disputado en el Estadio de Toluca, correspondiente al grupo segundo del IX Campeonato Mundial de Fútbol. El primer tiempo finalizó sin goles.

Poco público en el graderío: unos 5.000 espectadores. Cálido y buen tiempo. Cancha en buenas condiciones.

Dirigió el partido el cole-

## Goleadores del Mundial

MÉJICO, 7. (Añil). —

Clasificación de los goleadores del IX Campeonato Mundial de Fútbol, después de la jornada de hoy:

Con cuatro. — Müller (Alemania).

Con tres. — Cubillas (Perú) y Jairzinho (Brasil).

Con dos. — Van Moer (Bélgica), Petras (Checoslovaquia), Bishovets (Rusia), Lambert (Bélgica), Valdovia (Méjico) y Seeler (Alemania).

Con uno. — Dermendjiev (Bulgaria), Manéiro (Uruguay), Bonev (Bulgaria), Gallardo (Perú), Cumpitaz (Perú), Hurts (Inglaterra), Mújica (Uruguay), Domenghini (Italia), Rivelino (Brasil), Jarrin (Marruecos), Pelé (Brasil), Neagu (Rumanía), Challe (Perú), Dumitracu (Rumanía), Asabiani (Rusia), Helmenits (Rusia), Marachiev (Bulgaria), Libuda (Alemania), Frago (Méjico), Olev (Bulgaria), Shpigel (Israel) y Turesson (Suecia).

giado etíope señor Seyoum Tarre Egn, auxiliado en las bandadas por el yugoslavo Horvart y por el rumano Radulescu. El partido ha sido duro y viril, pero sin violencias ni mala intención en sus protagonistas. El colegiado etíope ha hecho una buena labor, siguiendo el juego de cerca y mostrándose autoritario, pero dejando jugar.

## ALINEACIONES

Suecia: Selandder; Axelsson, Grip, Svdnsson, Larsson; Indvall, Persson, Gunnar Larsson, Nordhal, Turesson y Olsson.

Israel: Vissojer; Bar, Primo, Rosen; Rosenthal, Shum, Shpigel, Faygembau, Spigler, Schwager y Volloch.

## GOLES

Finalizado el primer tiempo sin goles, Suecia abrió el marcador a los 9 minutos de juego de la segunda parte, en jugada de toda la delantera sueca con varios remates hasta que Turesson envió la pelota a la red, si bien en principio pareció que el autor del gol había sido Larsson.

El gol israelita del empate se produjo tres minutos después cuando Shpigel agarró un disparo tremendo desde 40 metros de distancia, que envió a la pelota a la red sueca como un proyectil.

## COMENTARIO

Un primer tiempo de general sosería dió paso a una segunda parte encarnizada y con juego velocísimo por ambos bandos. Hasta el minuto 14 de la primera parte, no hubo intervención de los porteros y fue el israelita quien tuvo que detener un disparo de Kindvall. Poco después fue Persson el que también tiró a gol, produciéndose a partir de este momento un forcejeo de los equipos en el centro de la cancha para registrarse la última jugada de peligro de esta primera parte en el minuto 42 con un magnífico disparo de Faygambau. Pero el segundo tiempo cambió las tornas y el juego fue movidísimo, con continuos desplazamientos de balón y el fruto de los dos goles con que terminó el encuentro. Israel ha jugado mucho mejor que frente a Uruguay, haciendo méritos suficientes para conseguir el empate, que pone ya prácticamente fuera de combate a Suecia y al mismo Israel.

# Bajo porcentaje de votantes y tranquilidad en las elecciones italianas

## Las votaciones continuarán hoy hasta las dos de la tarde

ROMA, 7. — (Efe). — A las ocho (hora local) de esta mañana comenzaron normalmente las votaciones en toda Italia para la elección de los primeros consejos de quince regiones y la renovación de los consejos provinciales y municipales de casi todo el país.

Durante la presente jornada dominical y la mañana del lunes hasta las 14.00 hora local acudirán a las urnas para los tres tipos de votaciones 35.874.987 electores, con una neta mayoría femenina (casi 19 millones de mujeres, contra algo más de 17 millones de hombres), en 65.403 colegios electorales en 7.712 Ayuntamientos. Solo 735.967 electores italianos, pertenecientes a regiones que ya gozan de un estatuto especial, que por otra parte, tienen ayuntamientos y consejos provinciales que tampoco son renovados ahora, no participan hoy en ningún tipo de elecciones.

## POCOS ELECTORES

ROMA, 7. — (Efe). — Hasta las cinco de la tarde (hora local), tan solo el 44,8 por ciento del cuerpo electoral italiano, lo cual supone una afluencia notablemente inferior a la de las anteriores elecciones administrativas, había acudido en la jornada dominical a depositar su voto en las elecciones regionales, provinciales y comunales, desarrolladas hoy en Italia.

El porcentaje a la misma hora, en las elecciones anteriores, era ya del 50,4 por ciento. Los colegios han permanecido abiertos hasta las diez de la noche, pero, sin embargo, en la sede del Ministerio del Interior, no ha hecho públicos nuevos datos. Como se sabe, la jornada electoral se prolonga mañana, lunes. Los colegios serán abiertos de nuevo a las siete de la mañana y se cerrarán definitivamente las dos de la tarde, hora local. El Ministerio del Interior ha anunciado que los datos definitivos y los resultados de la votación se darán a conocer entre las 11.00 y las 13.00 (H. E.).

Las características de la jornada han sido, primero, el bajo porcentaje de votantes, segunda, la tranquilidad en todo el país, no turbada sino por ligerísimos incidentes sin importancia y tercero, la inestabilidad atmosférica, mientras en unas regiones, como en el Lazio, ha hecho un sol espléndido y un calor agobiante en diversos puntos del Norte, ha habido tormentas acompañadas de aparato eléctrico y lluvias.

Durante todo el día han acudido a los colegios electorales, distribuidos en 65.403 puntos y 7.712 ayuntamientos, los electores que han formado ordenadas colas a las puertas de los mismos, franqueadas por una pareja de soldados. Han ejercido su derecho de voto, el presidente de la república, Giuseppe Saragat; el jefe del Gobierno, Mariano Rumor; los presidentes del Senado y de la Cámara de Diputados, los presidentes y secretarios de los partidos políticos, personalidades, intelectuales y artistas y deportistas del mundo italiano, que han hecho declaraciones a los periodistas y han dado lugar a numerosas anécdotas.

Los escrutinios de las papeletas de votación no comenzarán hasta mañana, una vez cerrados definitivamente los colegios electorales.

## VOTA EL PRESIDENTE

ROMA, 7. — (Efe). — El presidente de la república, Giu-

seppe Saragat, ha cumplido esta mañana su deber electoral votando en la Sede de la Escuela Elemental de Castel Déxima, una localidad agrícola situada junto a la finca presidencial de Castelporziano.

A su llegada, el presidente ha sido saludado por el alcalde de Roma, Darida. A la puerta de la Escuela hacían cola una veintena de electores, en su mayoría mujeres, que han saludado afectuosamente a Saragat. El presidente, entrado en la sede, ha enseñado su documento de identidad al presidente del colegio, quien se lo ha devuelto diciéndole: "No es necesario". Después, Saragat ha entrado en la cabina por algunos instantes y a su salida ha depositado su voto, bajo los "flash" de los fotógrafos.

## DECLARACIONES, INCIDENTES, ANECDOTAS

ROMA, 7. — (Efe). — Un agricultor, Luigi Mercadante, de 50 años, ha sido herido con un disparo de pistola en una pierna mientras se dirigía a votar. El hecho ha ocurrido en Casal del Principe, Caserta. El agresor no ha sido detenido.

Mientras tanto, también llegan más noticias de los votos de los famosos. Vitorio Gassman, ciudadano de Orbetello (Grosseto), después de votar ha debido de firmar numerosos autógrafos, a juzgar por el acoso a que lo han sometido sus paisanos una vez salido del colegio electoral. También en Grosseto ha votado otra grande del cine italiano, Claudia Cardinale. En Parma, los fotógrafos esperaban la llegada de Tamara Baroni, una artista que ha sido protagonista de un clamoroso

escándalo en el país, pero Tamara hoy, por lo menos, no ha acudido a la sede electoral. En Génova, ha depositado sus papeletas el campeón del mundo de los superligeros, Bruno Arcari, recién llegado de Marsella, donde venció al brasileño Dos Santos.

En Trieste han votado juntos cuatro centenarios y también el campeón del mundo de los pesos medios, Nino Benvenuti, que ha sido asediado por admiradores y fotógrafos. En Loreto (Ancona), Ulmuenta parejas de novio, con todo el cortejo nupcial correspondiente, ha acudido al

colegio electoral, después de haber dado primero el sí en la basílica del santuario. Esto de casarse, primero y después acudir a votar se ha dado hoy en muchas localidades de Italia.

En Olbia (Cerdeña), el cantante americano Frank Sinatra, que se encuentra desde hace unos días en un hotel de la costa, ha aparecido con una máquina de filmación en las proximidades de una sede electoral. La filmación de Sinatra ha dejado indiferentes a los sardos lo que no los ha dejado indiferentes eran los atuendos del cantante

# Cinco mineros muertos en accidente laboral en Mieres

## Sufrieron emanaciones de gas monóxido de carbono

MIERES (Asturias), 7. (Cifra). — Cinco muertos y dos afectados, cuyo pronóstico es reservado, a causa de emanaciones de gas, se han registrado en las últimas horas de anoche en el pozo minero "San tiago", situado entre esta localidad y la de Aller, concretamente en el lugar conocido por "Valdefarrucos".

Los fallecidos son Evaristo Alvarez González, de 45 años, casado, con tres hijos, tubero, vecino de Orilles; José María Alvarez Díaz, de 50, también tubero, casado, con un hijo, vecindado en Boc; Jesús García Díaz, de 40, asimismo tubero, casado, con dos hijos, natural y vecino de Bustillo en Moreda, y Nicanor Díaz Fernández, de 56, soltero, de la

misma categoría profesional que el anterior, y vecino de Caborana.

Los intoxicados son el vigilante Jesús Fernández Rodríguez y Lino Sabido Cid, ayudante minero, que son atendidos en el Hospital de "Hunosa", en Mieres, propiedad del mencionado pozo.

Parece ser que este grupo de trabajadores integraba el último relevo de la noche y se dedicó a preparar el trabajo a los mineros picadores que habían de entrar el día siguiente. En la subplanta tercera, segundo cuartel, inesperadamente apareció como una cortina de gas monóxido de carbono que afectó mortalmente a cinco de ellos, muriendo por asfixia en pocos segundos. Los otros dos pudieron salvarse y uno de ellos pudo dar aviso de la situación. Acudieron inmediatamente las brigadas de socorro de El Caudal, que tiene su cuartel en Mieres y, tras penosa labor pudieron extraer los cuerpos de los infortunados compañeros. Esta operación de rescate dio comienzo de madrugada, finalizando hacia las doce horas de hoy. No obstante, las brigadas de salvamento continuarán trabajando para tabicar y cerrar esta parte de la mina en la que se registró la fuga de gas.

En el lugar del siniestro se personaron inmediatamente el arzobispo, gobernador civil, presidente nacional del Sindicato de Combustibles, que se hallaba en Oviedo, los delegados provinciales de Sindicatos, Trabajo e Industria, directores de "Hunosa" y alto personal de la empresa.

El entierro se efectuará mañana.

## OTROS DOS HERIDOS

MIERES, 7. — (Cifra). — Esta tarde ingresaron en el hospital de la Empresa Nacional "HUNOSA", otros dos mineros afectados de asfixia y relacionados con el accidente ocurrido en el pozo "Santiago", en el que perdieron la vida cinco mineros y otros dos afectados habían ingresado ya en el hospital de madrugada.

Estos dos últimos son César Blanco Pando, de categoría vigilante, de 44 años de edad, y Jesús Amador Fernández Pando, vecino de Moreda, ayudante minero de 39 años.

Las brigadas de salvamento del Valle del Caudal siguen aún en las galerías tabicando pozos para evitar que las emanaciones del monóxido de carbono se propaguen.

# El Papa envía su adhesión al "noble y católico pueblo peruano"

CIUDAD DEL VATICANO, 7. (Efe). — Su Santidad el Papa Pablo VI ha dedicado todas sus palabras de esta mañana que habitualmente preceden al rezo del "Angelus" con los fieles reunidos en la Plaza de San Pedro a los terremotos del Perú. Pablo VI ha expresado su gran dolor por la desgracia y ha elogiado la solidaridad humana de todos los que han acudido en ayuda de los damnificados.

Su Santidad ha pronunciado la última parte de su discurso en español. Ha enviado su paternal saludo y consuelo al "noble y católico pueblo peruano", ha manifestado su solidaridad y adhesión con los que sufren y ha recordado finalmente las glorias católicas del Perú.

# Treinta y cuatro muertos al hacer explosión una mina de carbón

## El suceso ocurrió en Pakistán

RAWALPINDI (Pakistán), 7. — (Efe-Upi). — Treinta y cuatro personas resultaron muertas, y un número no determinado heridas, a consecuencia de una explosión ocurrida ayer en una mina de carbón de Sharin, Pakistán Occidental.

La explosión, al parecer, se produjo en el polvorín de la mina, donde se guardaba la dinamita. La mina está situada en las afueras de la ciudad de Sharin, a unos 600 kilómetros al Suroeste de Ra-

walpindi, y a 136 kilómetros al Este de Quetta, la ciudad más importante de la región.

Diez de las treinta y cuatro víctimas pertenecían al personal técnico que había bajado a la mina para investigar la procedencia de humo que salía del cuarto donde la dinamita estaba almacenada. La explosión se produjo poco después de la llegada de ese personal a la mina.

Los heridos fueron llevados al hospital de Quetta.



Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

**Don Horacio Fernández Ferrández**

Esposo que fue de la señora

**Doña Dolores Ferraro Roquero**

Falleció el 30 de mayo pasado, después de recibir los Santos Sacramentos.

**R. I. P.**

Su viuda; hijos, don Eduardo, señorita María, señorita Dolores y don José Antonio; hija política, doña María Josefa Morales; nietos, hermana política, sobrinos, sobrinos políticos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a la misa que tendrá lugar en la tarde de hoy, a las SIETE Y MEDIA, en la iglesia de San Juan de Letrán, favor que agradecerán.

Jerez, 8 de junio de 1970.

(Mod. 3.)

# Cuatro orejas y dos rabos a "El Cordobés" en Palma de Mallorca

## También cortaron apéndices "El Viti" y "Paquiro"

**PALMA DE MALLORCA, 7.** (Cifra).—Corrida de toros con ganado de Vicente Charro de Murga, de buen juego, con casta y nobleza, a los lidiados en cuarto y quinto lugar se les dio la vuelta al ruedo en el arrastre.

Casi lleno y buen tiempo. "El Viti" en su primero, que



EL VITI



EL CORDOBÉS

se caía, faena suave y reposada.

Pinchazo, media y descabello al primer golpe. Ovación.

Faena torera entre música y olés al cuarto. Tres pinchazos y una estocada. Ovación. Dos orejas y dos vueltas.

"El Cordobés" realizó dos faenas largas y variadas a sus toros, con pases de su estilo, adornos y desplantes. Estocada en el segundo. Ovación, dos orejas, rabo y vuelta. Estocada en el quinto. Ovación, dos orejas, rabo y vuelta.

"El Paquiro", pases de todas las marcas en el tercero. Estocada y descabello al primer intento. Ovación, una oreja y petición de otra y dos vueltas. En el último, incierto, faena valiente. Estocada y descabello al tercer golpe. Ovación, una oreja y vuelta.

### ULTIMA DEL CORPUS EN GRANADA

**GRANADA, 7.** (Cifra).—Quinta corrida de Feria. Floja entrada. Llovió durante la mañana para cesar al iniciarse la lidia del primer toro.

Dos toros de Clemente Tassara, nobles, para rejones, y otros seis de Herederos de Bernardino Jiménez, codiciosos y bravos, para lidia normal.

Los hermanos Angel y Rafael Peralta, se lucieron en la lidia del primero de rejones. Mató Rafael de un rejón de muerte. Ovación y vuelta.

En el segundo de rejones, los dos hermanos fueron aplaudidos al clavar banderillas a una y dos manos y en rejoncillos. Angel termina de un rejón de muerte. Ovación, dos orejas y vuelta.

Curro Girón, faena a base de derechazos, pases por bajo, naturales y el de pecho, en el primero de lidia normal. Estocada y descabello al primer golpe. División de opiniones.

En el cuarto, ayudados, naturales con el de pecho y derechazos. Adornos. Pinchazo y estocada. Ovación, una oreja y vuelta.

Pedrin Benjumea, faena variada y valiente al segundo, con pases de rodilla, derechazos, naturales con el de pecho, adornos y desplantes. Estocada y descabello al primer golpe. Ovación, una oreja y vuelta. En el quinto, faena valiente y de porfía. Estocada y descabello al segundo intento. Palmas.

Julián García, pases de todas las marcas en el tercero. Adornos y desplantes. Pinchazo hondo y descabello a la primera. Ovación, oreja y vuelta. En el último, trasteo por bajo, para seguir con naturales y el de pecho. Pinchazo y media. Ovación, una oreja y vuelta.

### OREJAS PARA PAQUIRRI EN BARCELONA

**BARCELONA, 7.** (Cifra).—Toros de Fermín Bohórquez, el quinto devuelto a los corrales por cojo, sustituido por otro de Arranz.

Buena entrada y regular temperatura.

Diego Puerta trasteo valiente en el primero. Tres pinchazos y estocada. Aplausos. En



DIEGO PUERTA

el cuarto, algunos molinetes y naturales rematados con el de pecho. Estocada y descabello al primer golpe. Ovación, una oreja y vuelta.

Sebastián Palomo Linares, ovacionado al torear de capa a su lote. Faena valiente en el segundo. Pinchazos y estocada. Aplausos, en el quinto, pases al natural, con el de pecho. Derechazos y adornos. Dos pinchazos y estocada. Ovación.

"Paquirri", ovacionado en verónicas al tercero. Aplaudi-



PAQUIRRI

do en banderillas. Faena a base de derechazos y natura-

les. Una estocada. Ovación. Una oreja y vuelta. En el último también fue ovacionado en verónicas y banderillas. Trasteo por bajo para seguir con naturales y el de pecho. Mata citando y consigue una estocada. Descabello al segundo golpe. Ovación, dos orejas y vuelta al ruedo a hombros.



## Toros en ALGECIRAS

Organización: BELMONTE.

FERIA DE JUNIO DE 1970

4 GRANDES CORRIDAS DE TOROS Y 2 NOVILLADAS CON PICADORES, DE ABONO, Y 1 ESPECTACULO COMICO-TAURINO-MUSICAL

DOMINGO, 21 CORRIDA DE TOROS  
6 - TOROS - 6, DE HRO. DEL EXCMO SR. CONDE DE LA CORTE PARA

**Manolo CORTES  
Pepe Luis SEGURA  
Julián GARCIA**

LUNES, 22 NOVILLADA  
6 - NOVILLOS - TOROS - 6, DE D. JUAN GALLARDO PARA

**MIGUELETE - GALLOSO  
FABIAN MENA**

VIERNES, 26 CORRIDA DE TOROS  
6 - TOROS - 6, DE SRES. NUNEZ HNOS. PARA

**Diego PUERTA  
S. M. EL VITI  
EL CORDOBES**

SABADO, 27 CORRIDA DE TOROS  
6 - TOROS - 6, DE SRES. HIJOS DE D. PABLO ROMERO PARA

**MIGUELIN  
Paco CAMINO  
Miguel MARQUEZ**

DOMINGO, 28 CORRIDA DE TOROS  
6 - TOROS - 6, DE D. JUAN P. DOMEQ PARA

**Antonio Ordóñez  
MIGUELIN  
Julio Vega Marismeño**

LUNES, 29 NOVILLADA  
6 - NOVILLOS - TOROS - 6, DEL SR. MARQUES DE VILLAMARTA PARA

**El Merlo, Platanito y Guerrita**

JUEVES, 25. GRAN ESPECTACULO COMICO-TAURINO-MUSICAL.

**EL BOMBERO TORERO**  
(FUERA DE ABONO)

LA CORRIDA DEL DIA 21 EMPEZARA A LAS CINCO DE LA TARDE Y LAS RESTANTES A LAS SEIS.

TAQUILLA EN JEREZ: POR-VERA, 13.

# Galoso y sus compañeros salieron a hombros en Valencia

**VALENCIA, 7.** (Cifra).—Novillada con picadores. Ganado de Francisco Escudero, regular. Buena entrada.

Antonio Arroyo, ovación y vuelta en el primero y ovación, una oreja y vuelta en el cuarto.

José Luis Galoso, escuchó aplausos en el segundo por la voluntad, y ovación, una oreja y vuelta en el quinto.

José María Manzanares, ovación, una oreja, petición de otra y vuelta en el tercero y



GALOSO

ovación, una oreja, petición de otra y vuelta en el último. Los tres novilleros fueron sacados a hombros.

### NOVILLADA SIN RELIEVE EN FIGUERAS

**FIGUERAS (Gerona), 7.**—Segunda novillada de la temporada, sin picadores. Ganado de José Antonio Palacios e Hijos, de Madrid, desiguales en bravura.

Emilio de la Serna, una ovación en el primero y silencio en el segundo.

Herminio Cárdenas, ovación y vuelta en el primero y aplausos en el segundo.

Angel Majano, ovación y vuelta en el primero y aplausos en el último del festejo.

### OREJAS PARA TODOS

**LLORET DE MAR (Gerona), 7.** (Cifra).—Ganado con mucha casta, gordos y con poder, de doña Ana María Ortega Sil, de Alcalá de los Gazules (Cádiz).

Pedro Séneca, una oreja y vuelta en cada uno de los de su lote.

Paco Alcalde, que ha estado muy bien en sus dos enemigos, dos orejas y vuelta en cada uno.

Antonio Chocano, dos orejas y vuelta en el primero y aplausos en el segundo.

## Haile Selassie, a Nairobi

**EL CAIRO, 7.** (Efe-Upl).—El emperador Haile Selassie, de Etiopía, ha abandonado El Cairo para trasladarse a Nairobi, Kenya, en la mañana de hoy domingo, tras dos días de visita a Egipto, en el curso de los cuales se entrevistó con el presidente Nasser.

El ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Majmud Riad ha declarado a la prensa que parte de las conversaciones estuvieron dedicadas a las relaciones entre Etiopía y el Sudán. Las relaciones entre ambos países se han enfriado últimamente y se trata de conseguir una reconciliación.

El presidente Nasser recibió a despedirse de Haile Selassie al aeropuerto.

### FALLECE EL GENERAL RUSO SCHULZHENO

**MOSCU, 7.** (Efe-Reuter).—El general Boris Schulzeno, primer vicepresidente del Comité de Seguridad del Estado ucraniano, ha fallecido repentinamente, según informa "Patriella Roja". El general nacido en 1919 era miembro del citado Comité, conocido por "GB", desde hace 13 años. El periódico, órgano de las Fuerzas Armadas rusas, no facilita detalles ni indica las causas de la muerte.

## El doctor y la bailaora



Barnard, el hombre del corazón que cree más en el cerebro, bailó en la Feria del Campo con Lola, la jerezana todo corazón y temperamento. A la fiesta, que fue benéfica, para la Cruz Roja, la Lucha contra el Cáncer y contra la Poliomielitis, asistieron muchas y altas personalidades. (Foto Cifra.)